

DIN EN ISO 19160-4



ICS 03.240

Einsprüche bis 2016-08-03
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 14142-1:2011-11

Entwurf**Adressierung –****Teil 4: Bestandteile internationaler postalischer Anschriften und
Template-Sprachen (ISO/DIS 19160-4:2016);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 19160-4:2016**

Addressing –

Part 4: International postal address components and template languages
(ISO/DIS 19160-4:2016);

German and English version prEN ISO 19160-4:2016

Adressage –

Partie 4: Composants et langages des modèles d'adresses postales internationales
(ISO/DIS 19160-4:2016);

Version allemande et anglaise prEN ISO 19160-4:2016

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2016-06-03 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nia@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Informationstechnik und Anwendungen (NIA), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 153 Seiten

DIN-Normenausschuss Informationstechnik und Anwendungen (NIA)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 19160-4:2016) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 211 „Geographic information/Geomatics“ im Parallelverfahren mit dem Technischen Komitee CEN/TC 331 „Postalische Dienstleistungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NEN (Niederlande) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 043-03-04 AA „Postalische Dienstleistungen“ im DIN-Normenausschuss Informationstechnik und Anwendungen (NIA).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der ISO/DIS 19160-4 beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden aktuellen Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3166-1 siehe DIN EN ISO 3166-1

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14142-1:2011-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Struktur wurde grundlegend geändert, um sich am internationalen Bedarf auszurichten.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 3166-1, *Codes für die Namen von Ländern und deren Untereinheiten — Teil 1: Codes für Ländernamen*

Adressierung — Teil 4: Bestandteile internationaler postalischer Anschriften und Template-Sprachen (ISO/DIS 19160-4:2016)

Adressage — Partie 4: Composants et langages des modèles d'adresses postales internationales (ISO/DIS 19160-4:2016)

Addressing — Part 4: International postal address components and template languages (ISO/DIS 19160-4:2016)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.8f

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	6
Vorwort	7
Einleitung	8
1 Anwendungsbereich	10
2 Konformität	10
2.1 Zusammenstellung	10
2.2 U-Code	10
2.3 Ausgabe der postalischen Anschrift	11
2.4 PATDL-Template	11
3 Normative Verweisungen	11
4 Begriffe	11
5 Symbole und Abkürzungen	16
6 Bestandteile der postalischen Anschrift	17
6.1 Allgemeines	17
6.2 Segmente der postalischen Anschrift	18
6.3 Aufbau der postalischen Anschrift	20
6.4 Elemente der postalischen Anschrift	21
6.5 Elementbestandteile der postalischen Anschrift	27
6.6 Anforderungen an die Zusammensetzung	30
7 Element-Codes und Elementbestandteil-Codes	30
7.1 Einleitung	30
7.2 Anforderungen an den U-Code	30
8 Ausgabe der postalischen Anschrift	31
8.1 Einleitung	31
8.2 Ausgabeparameter	33
8.3 Ausgabevorschriften	34
8.3.1 Allgemeine Beschreibung	34
8.3.2 Verknüpfung	34
8.3.3 Abkürzung	35
8.3.4 Zeichensetzung	35
8.4 Anforderungen zur Ausgabe postalischer Anschriften	35
8.5 Anforderungen zur Domäne des Templates postalischer Anschriften	35
9 Template-Sprache für postalische Anschriften (PATDL, en: Postal Address Template Description Language)	35
9.1 Einleitung	35
9.2 PATDL als ein XML-Schema	36
9.2.1 Einleitung	36
9.2.2 Anforderungen zur Codierung von Ausgabevorschriften	37
9.2.3 Anforderungen zur Dateneingabe von PATDL-Elementen	37
9.3 PATDL-Elemente	37
9.3.1 Einleitung	37
9.3.2 templateIdentifizier	39
9.3.3 Benutzerpräferenz	39

9.3.4	triggerConditions	39
9.3.5	lineData	41
9.3.6	combinedData	44
Anhang A (normativ) Abstrakte Testsuites		46
A.1	Einleitung	46
A.2	Konformitätsklasse: Zusammenstellung	46
A.3	Konformitätsklasse: U-Code	46
A.4	Konformitätsklasse: Ausgabe der postalische Anschrift	47
A.5	Konformitätsklasse: PATDL-Template	48
Anhang B (informativ) Profil der postalischen Anschrift von ISO 19160-1		49
B.1	Profilentwickler	49
B.2	Festlegung	49
B.3	Konformität	49
B.4	Profilmodell	49
Anhang C (informativ) Vereinbarungen zur Abbildung		56
C.1	Über Vereinbarungen zur Abbildung	56
C.2	Grundregeln bezüglich des Adressaten	56
C.3	Kein Empfänger ohne Adressat	56
C.4	Adressat nicht beides, voranstehend als auch nachstehend	57
C.5	Indirekte Identifizierung von Empfänger und Adressat	57
C.6	Beschränkungen durch Auflagen	57
C.7	Beschreibende Anschriften	59
C.8	Anschriften bei Querstraßen	60
C.9	Doppelte Anschriften	61
C.10	Sektorale Anschriften	61
C.11	Logische Zuordnung verglichen mit sequenzieller Zuordnung	61
C.12	Zuordnung nach Ebenen-Nummern	62
C.13	Erweiterung verglichen mit mehrfachen sekundären Kennzeichnern	62
C.14	Postleitzahl verglichen mit Bankleitzahl	62
C.15	Kardinalität	63
C.16	Kriterien für Elementbestandteile	63
C.17	Segmentsreplikation	64
C.18	Kriterien für Elementbestandteil-Codes	65
C.19	Grenzfragen von Element und Elementbestandteilen	65
C.20	Abkürzungen von Namen der Element-Codes und Elementbestandteil-Codes in Dokumenten	65
Anhang D (informativ) Muster zur Gestaltung von Templates		67
D.1	Über Muster zur Gestaltung von Templates	67
D.2	Unterstützte Fälle von Empfänger und Adressat	67
D.3	Allgemeiner, anfänglicher Template-Abschnitt für Empfänger und Adressat	69
D.4	Abstrakte Elemente verglichen mit Elementen, die eingegeben werden könnten	70
D.5	Umgekehrte Anordnung von Adresszeilen	70
D.6	Position des Ländernamens	71
Anhang E (informativ) PATDL-Merkmale		72
E.1	Modalität: Erforderlich und optional	72
E.2	Skript und Sprache	73
E.3	Linke und rechte Ausrichtung	73
E.4	Startposition	73
E.5	Auswahl der Templates in einer PATDL-Instanz	73
E.6	Adressformate	74
E.7	Verbindung von Zeilen	74
E.8	Wanderndes Element und Wanderungsvorrang	74
Literaturhinweise		76

Bilder

Bild 1 — Verhältnis zwischen Segmenten, Aufbauten und Elementen - allgemeine Feldansicht	17
Bild 2 — Verhältnis zwischen Segmenten, Aufbauten und Elementen - UML-Ansicht	17
Bild 3 — Bestandteile einer postalischen Anschrift – Segmente, Aufbauten und Elemente.....	18
Bild 4 — Ausgabe der postalischen Anschrift	31
Bild 5 — Ausgabe der postalischen Anschrift, die durch ein Template spezifiziert wird.....	32
Bild 6 — Automatisierung der Ausgabe der postalischen Anschrift mit Templates	36
Bild 7 — PATDL-Template	37
Bild 8 — Bedingte Logik der Zeilenauswahl	39
Bild B.1 — Postalische Anschrift als Spezialisierung der ISO 19160-1, Anschrift.....	49
Bild B.2 — Bestandteile einer postalischen Anschrift für Adressat und Empfänger.....	50
Bild B.3 — Aufbau der Kennzeichnung einer Person	51
Bild B.4 — Aufbau der Kennzeichnung einer Organisation	51
Bild B.5 — Bestandteile des Zustellpunkts	52
Bild B.6 — Zusammensetzung der Örtlichkeit.....	52
Bild B.7 — Aufbau des adressierten Objekt-Identifikators.....	53
Bild B.8 — Aufbau der Information auf Länderebene.....	53
Bild B.9 — Klassen, die Elementbestandteile unterstützen.....	54
Bild B.10 — Profilcode-Listen	55

Tabellen

Tabelle 1 — Segmente postalischer Anschriften	19
Tabelle 2 — Aufbau postalischer Anschriften.....	20
Tabelle 3 — Bestandteile der postalischen Anschrift	21
Tabelle 4 — Aufbau Elementbestandteil	28
Tabelle 5 — Struktur und Domäne eines U-Codes	30
Tabelle 6 — Ausgabeparameter	33
Tabelle 7 — contentDefinition-Typen	37
Tabelle 8 — Elemente des templateIdentifizier	39
Tabelle 9 — Elemente von userPreferences	39
Tabelle 10 — Elemente von lineSelect für Triggerbedingungen	40
Tabelle 11 — Oberste Elemente der lineData	41
Tabelle 12 — Attribute der lineData	42
Tabelle 13 — Elemente der lineComponent	42
Tabelle 14 — renditionCommand-Typen	43
Tabelle 15 — renditionOperator-Typen	43
Tabelle 16 — elementData-Typen.....	44

Tabelle 17 — combineGroupData-Typen.....	45
Tabelle 18 — combinePriorityData-Typen.....	45
Tabelle A.1 — Kompositionsprüfung 1: Obligatorische Spezifizierung des Zustellpunktes	46
Tabelle A.2 — Kompositionsprüfung 2: Benennungen	46
Tabelle A.3 — U-Code-Prüfung 1: Aufbau.....	46
Tabelle A.4 — U-Code-Prüfung 2: Elementkennzeichner und Segmentkennzeichner	47
Tabelle A.5 — Ausgabe der postalischen Anschriftsprüfung 1: Ausgabe der postalischen Anschrift	47
Tabelle A.6 — Ausgabe der postalischen Anschriftsprüfung 2: Domäne des Template.....	47
Tabelle A.7 — PATDL-Templateprüfung 1: PATDL-Schema	48
Tabelle A.8 — PATDL-Templateprüfung 2: Dateneingabe PATDL-Template	48
Tabelle B.1 — Attribute der PostalAddressComponent.....	50
Tabelle B.2 — Attribute des ComplexName.....	54
Tabelle B.3 — Attribute der PartOfNameType.....	54
Tabelle C.1 — Abkürzungen von Begriffen, die in Elementbestandteilen genutzt werden	66
Tabelle D.1 — Entscheidungstabelle für unterstützte Fälle von Empfänger und Adressat	68

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 19160-4:2016) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 211 „Geographic information/Geomatics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 331 „Postalische Dienstleistungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NEN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 14142-1:2011 ersetzen.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 19160-4:2016 wurde vom CEN als prEN ISO 19160-4:2016 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird normalerweise von ISO Technischen Komitees durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale Organisationen, staatlich und nicht-staatlich, in Liaison mit ISO, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet bei allen elektrotechnischen Themen eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Im Besonderen sollten die für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten notwendigen Annahmekriterien beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der empfangenen Patenterklärungen (siehe www.iso.org/patents).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname wird als Information zum Nutzen der Anwender angegeben und stellt keine Anerkennung dar.

Eine Erläuterung der Bedeutung ISO-spezifischer Benennungen und Ausdrücke, die sich auf Konformitätsbewertung beziehen, sowie Informationen über die Beachtung der Grundsätze der WTO zu technischen Handelshemmnissen (TBT, en: Technical Barriers to Trade) durch ISO enthält der folgende Link: Foreword - Supplementary information.

Das für dieses Dokument verantwortliche Komitee ist ISO/TC 211 „Geographic information/Geomatics“ und basiert auf dem Standard S42 Part A version 7, der Universal Postal Union (UPU). ISO 19160-4 wurde mit der UPU entwickelt und ist vorgesehen zur Übernahme durch CEN als Ersatz für EN 14142-1.

ISO 19160 besteht aus folgenden Teilen unter dem allgemeinen Titel *Addressing*:

- *Part 1: Conceptual model*
- *Part 4: International postal address components and template languages*

Die folgenden Teile sind in Vorbereitung:

- *Part 5: Address rendering for purposes other than mail*

Die folgenden Teile sind geplant:

- *Part 2: Good practices for address assignment schemes*
- *Part 3: Quality management for address data*

Einleitung

Der postalische Dienst bietet die **Zustellung** von Briefen, Päckchen und Paketsendungen auf globaler Basis an ohne dass die Empfänger ausdrücklich einen Service-Vertrag abschließen müssen. **Postalische Anschriften**, die die Informationen privater Empfänger mit den öffentlich bekannten **Daten von Zustellpunkten** kombinieren, stellen den Mechanismus bereit, mit dessen Hilfe der **Versender** den jeweiligen Empfänger festlegen kann, sowie das Mittel, mit dem der Postbetreiber seine Zustellverpflichtung erfüllen kann.

Postbetreiber konnten von jeher sehr flexibel sein, was die Art und Weise betrifft, die Sendungen zu adressieren; Form und Inhalt der Adresse waren akzeptabel, solange sie eine einigermaßen eindeutige Bestimmung des Zustellpunktes zuließen. Selbst heute noch sind einige Poststellen stolz auf ihre Fähigkeit, mit Hilfe der Intelligenz und des demographischen Wissens ihrer Mitarbeiter Postsendungen zustellen zu können, die eine unvollständige oder unübliche Anschrift tragen.

Irgendwann in der Vergangenheit wurde jedoch aufgrund des wachsenden Sendungsvolumens und der steigenden Personalkosten ein Punkt erreicht, an dem die Automatisierung nicht nur wirtschaftlich wurde, sondern unerlässlich. Das führte dazu, dass es immer wichtiger wurde, sicherzustellen, dass die große Masse der Sendungen so adressiert war, dass sie ohne das Risiko einer Fehlinterpretation automatisch verarbeitet werden konnte.

Heute ist der Großteil der Postsendungen mit gedruckten Anschriften versehen, die aus Computerdatenbanken stammen. In Anbetracht der Mobilität der Bevölkerung, der Neueinrichtung und Aufhebung von **Zustellpunkten** und Änderungen in den Einträgen wie die Neubenennung von Straßen usw. müssen diese Datenbanken gepflegt werden. Ferner gibt es bei Unternehmen die wachsende Nachfrage der Validierung von Adressen im E-Commerce sowie die Tendenz, Adressdaten untereinander auszutauschen, mit ihnen Handel zu treiben, und es ist im Rahmen des Europäischen Binnenmarktes üblich geworden, dass Unternehmen in einem Land die Adressdaten von Organisationen und Einzelpersonen in anderen Ländern verwalten, in denen die gedruckten Anschriften anders ausgegeben werden.

Adressen können gemäß Vorschriften ausgegeben werden, die sich von Land zu Land oder von einem Sendungsfall (Postladung, z. B. Briefe oder monatliche Mitteilungen, gesendet durch einen Versender zur gleichen Zeit) zum anderen unterscheiden. Dieser Teil von ISO 19160 legt Ländern oder Versendern keinerlei Verpflichtungen darüber auf, wie die Adressen ausgegeben werden müssen, sondern stellt eine Sprache zur Verfügung mit der die von den Postbetreibern für Sendungszwecke empfohlenen Ausgabevorschriften ausgedrückt werden können.

Templates, die nach diesem Teil der ISO 19160 festgelegt wurden, können zum Austausch von Informationen über die Vorschriften der Adressausgabe für internationale grenzüberschreitende Sendungen und Inlandssendungen genutzt werden. Dies vereinfacht die automatische Postbearbeitungen und internationale E-Commerce-Sendungen.

Zu den vorgesehenen Lesern dieses Teils der ISO 19160 zählen Designer und Entwickler von Computersystemen, die die globalen Postadressdaten bearbeiten einschließlich Ausgabe von Postadressen, die internationale Richtlinien zur Adressierung formulieren und implementieren und jeder, dessen Ziel es ist, Fehler in der Ausgabe von Postadressen zu verringern.

Die Vorarbeit für dieses Projekt wird im *Review summary of the ISO 19160 stage zero project* (2011) beschrieben und empfiehlt fünf Projekte mit den folgenden Titeln:

- *Adressierung — Konzeptuelles Modell*
- *Adressierung — bewährte Verfahren für Zuordnungsschemen von Adressen*
- *Adressierung — Qualitätsmanagement für Adressdaten*
- *Adressierung — Bestandteile der internationalen Elemente der postalischen Anschrift und Template-Sprache*
- *Adressierung — Adressausgabe zu andere Zwecken*

Dieser Teil der ISO 19160 implementiert die vierte dieser Empfehlungen und konzentriert sich lediglich auf Adressen für postalische Zwecke. Adressen für andere Zwecke sind in den weiteren Teilen von ISO 19160 beschrieben.

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil der ISO 19160 bestimmt die Schlüsselbegriffe für postalische Anschriften, Bestandteile postalischer Anschriften und Einschränkungen ihrer Nutzung.

Besonders dieser Teil der ISO 19160 bestimmt die Bestandteile der postalischen Anschriften, die in drei hierarchischen Ebenen organisiert sind:

- **Elemente**, wie der Name der Organisation oder die Postleitzahl, die eine eindeutige begriffliche Bedeutung haben und die selbst nicht aus untergeordneten Elementen zusammengesetzt worden sind, obwohl sie zu technischen Zwecken unterteilt werden können;
- **Aufbauten**, wie die Identifizierung einer Organisation, die Elemente in Einheiten zusammenfassen, die einen logischen Teil einer postalischen Anschrift bilden;
- **Segmente**, wie Empfängerangabe, die die zugehörigen Aufbauten und/oder Bestandteile der postalischen Adressen in Einheiten mit einer genau festgelegten Funktion zusammenfassen.

Dieser Teil von ISO 19160 legt auch einen Mechanismus für die Erstellung von **Elementbestandteilen** fest, die entweder den Unterabteilungen von Elementinhalt, wie Tür-Typ oder Türangabe, entspricht oder um Vorkommen und Örtlichkeiten von Elementen in Adressen, wie Ebenen der administrativen Bereiche zu vervielfachen.

Dieser Teil der ISO 19160 legt nicht die Länge und den Wertebereich von Bestandteilen fest.

Außerdem legt dieser Teil der ISO 19160 **die Codes** fest, um Elemente und Elementbestandteile zu identifizieren.

Weiter legt dieser Teil der ISO 19160 die **Ausgabevorschriften** postalischer Anschriften fest. Dies schließt die Identifizierung und Anordnung von Ausgabezeilen in einer ausgegebenen Adresse, die Bedingungen zur Auswahl von Kandidatenzeilen, die Reihenfolge und Verknüpfung von Elementen postalischer Adressen, Pflicht- und optionale Elemente, Parameter, um die Adresse zur Ausgabe in Kontext zu setzen, und die Formatierung der Elemente je nach den Beschränkungen des hierzu verfügbaren Platzes fest. Die Vorschriften zur Ausgabe von postalischen Anschriften werden als **Vorlage für postalische Anschriften** in diesem Teil der ISO 19160 dargestellt.

Schließlich legt dieser Teil von ISO 19160 die passende Sprache für Computerprozesse fest, um **postalische Anschriftentemplates** formell auszudrücken.

2 Konformität

2.1 Zusammenstellung

Die abstrakte Testsuite für den Zweck der Konformitätsprüfung befindet sich in Anhang A. Jegliche postalische Anschrift für eine bestimmte Domäne (z. B. Land oder Region), für die die Konformität dieser Klasse beansprucht wird, muss den Anforderungen in der abstrakten Testsuite in Anhang A.2 nachkommen.

2.2 U-Code

Ein U-Code (postalisches Anschriftenelement, siehe Abschnitt 7), das einem Element oder Elementbestandteil zugeordnet wird, für das die Konformität dieser Klasse beansprucht wird, muss den Anforderungen in der abstrakten Testsuite in Anhang A.3 nachkommen.

2.3 Ausgabe der postalischen Anschrift

Eine Ausgabe der postalischen Anschrift, für die die Konformität dieser Klasse beansprucht wird, muss den Anforderungen in der abstrakten Testsuite in Anhang A.5 nachkommen.

2.4 PATDL-Template

Jegliches PATDL-Template, für das die Konformität dieser Klasse beansprucht wird, muss den Anforderungen in der abstrakten Testsuite in Anhang A.4 nachkommen

3 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Schriftstücks (einschließlich aller Änderungen).

ISO 639-1, *Codes for the representation of names of languages — Part 1: Alpha-2 code*

ISO 3166-1, *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: Country code*

ISO 15924, *Codes for the representation of names of scripts*

ISO 19160-1, *Addressing — Part 1: Conceptual model*

4 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

4.1

Anschrift

strukturierte Information, mit denen sich ein Objekt zum Zwecke der Identifizierung und Örtlichkeit eindeutig festlegen lässt

[QUELLE: ISO 19160-1:2015, 4.1]

4.2

Adressierbares Objekt

Objekt, dem eine *Adresse* (4.1) zugeteilt werden kann

[QUELLE: ISO 19160-1:2015, 4.2]

4.3

Empfänger

natürliche oder juristische Person (4.11), die letztendlich einen Liefergegenstand (4.4) oder eine Dienstleistung empfangen soll

Anmerkung 1 zum Begriff: Der Empfänger kann explizit als Teil der *postalischen Anschrift* (4.12) festgelegt oder impliziert werden. So wird beispielsweise in bestimmten Ländern durch das Auslassen der Empfängerangaben impliziert, dass die Zustellung an eine natürliche oder eine juristische Person erfolgt, die rechtmäßigen Zugang zu dem *Zustellpunkt* (4.6) besitzt.

Anmerkung 2 zum Begriff: Herr oder Frau Smith gibt an, dass es sich bei dem Empfänger um eine der beiden Personen handelt, während Herr Mustermann und Frau Smith angibt, dass es sich bei dem Empfänger um eine Gruppe von zwei Einzelpersonen handelt. Siehe auch Adressatendeskriptor.

Anmerkung 3 zum Begriff: Die vom *Postbetreiber* (4.24) verwendeten Empfänger- und *Adressaten* (4.9)angaben sind abhängig von dem für die Postsendung ausgewählten *postalischen Produkt* (4.23). Für bestimmte Produkte, wie beispielsweise Einschreibesendungen, kann es ein integraler Bestandteil des Verantwortungsbereichs des Postbetreibers sein, dass der Empfänger oder ein entsprechend befugter Vertreter den Empfang der Postsendung bestätigt. In anderen Fällen können die Empfängerangaben rein informativer Art sein oder vom Postbetreiber nur dazu verwendet werden, um eine Übereinstimmungsprüfung vorzunehmen oder die Weiterleitung der Sendung zu initiieren. In noch anderen Fällen, können die Angaben vor der Zustellung für Sortier- und Gangfolgezwecke verwendet werden (z. B. im Falle von Geschäftspost, die abteilungs- oder unternehmensweise vorab in Gangfolge gebracht werden).

Anmerkung 4 zum Begriff: In einigen Ländern darf der Empfänger abstrakt sein, wie z. B. „Postkunde“.

4.4 Zustellung

<Postalisches>Verfahren, bei dem eine *Postsendung* (4.23) den Verantwortungsbereich des *Postbetreibers* (4.24) verlässt, in dem sie dem *Empfänger* (4.3), dem *Adressaten* (4.9) oder einem bevollmächtigtem Vertreter übergeben oder in einen diesem genannten Personenkreis zugänglichen Briefkasten eingeworfen wird

Anmerkung 1 zum Begriff: Eine Zustellung impliziert nicht immer den Erhalt durch den Empfänger oder Adressaten.

4.5 Zustellanschrift

<Postalisch> *postalische Anschrift* (4.12), welche der *Postbetreiber* (4.24) nutzen soll, um die *Postsendung* (4.23) zuzustellen

Anmerkung 1 zum Begriff: Üblicherweise entspricht die Zustellanschrift der postalischen Anschrift, die vom *Versender* (4.10) angegeben wurde.

Anmerkung 2 zum Begriff: Die Zustellanschrift braucht unter bestimmten Umständen, z. B. bei nichtadressierten Postsendungen, auf der Postsendung nicht angegeben zu sein. In diesem Fall wird die Zustellanschrift vom Postbetreiber ermittelt, wie im Vertrag zwischen dem Betreiber und dem Versender vereinbart.

Anmerkung 3 zum Begriff: Die Postsendung lässt sich unter Umständen an der angegebenen Anschrift nicht zustellen. z. B. wird im Falle einer Weiterleitung die *Sendung* (4.4) an der *Nachsendeadresse* (4.7) zugestellt.

4.6 Zustellpunkt

<postalisch>physischer Ort, der vom *Postbetreiber* (4.24) als gültiger Ort anerkannt wird, an dem die *Zustellung* (4.4) stattfinden kann

4.7 Nachsendeadresse

postalische Anschrift (4.12), die der *Postbetreiber* (4.24) nutzen soll, um die *Postsendung* (4.23) zuzustellen, anstelle der ursprünglichen *Zustellanschrift* (4.5)

Anmerkung 1 zum Begriff: Nicht alle Postsendungen können weitergeleitet werden, da der *Versender* (4.10) von einigen Postdiensten die Rücksendung der Postsendung verlangen kann, wenn diese nicht an der Zustellanschrift zustellbar ist. Siehe *Rücksendeanschrift* (4.28).

Anmerkung 2 zum Begriff: Nachsendeadressen können dauerhaften Charakter haben, z. B. im Falle eines Umzugs des *Empfängers* (4.3), oder nur vorübergehend gelten. Sie können auch die Einbehaltung der Post zur Abholung durch den Adressaten oder den *Empfänger* (4.9) enthalten.

4.8 Postempfänger

Person, die eine *Postsendung* (4.23) bei der *Zustellung* (4.4) tatsächlich entgegennimmt oder die zuerst auf die für die Abholung vorgesehene Postsendung zugreift

Anmerkung 1 zum Begriff: Der Postempfänger sollte im Allgemeinen der *Adressat* (4.3), der *Empfänger* (4.9) oder ein bevollmächtigter Vertreter einer dieser beiden Personen sein. Dies kann jedoch nicht immer der Fall sein; beispielsweise, wenn die Postsendung zur Abholung an einem Ort gelagert wird, der für Dritte zugänglich ist; wenn der Adressat/Empfänger verzogen ist, ohne vorher Anweisungen bezüglich der Weiterleitung erteilt zu haben oder wenn die Adressat- oder Empfängerspezifizierung zweideutig sind und als Folge daraus vom *Postbetreiber* (4.24) falsch ausgelegt wurden.

4.9

Adressat

natürliche oder juristische Person (4.11), die in einer *postalischen Anschrift* (4.12) als die Person angegeben ist, die dafür verantwortlich ist, dass die *Postsendungen* (4.23) ihren *Empfänger* (4.3) erreichen

Anmerkung 1 zum Begriff: Anders als der Empfänger, ist der Adressat immer ausdrücklich in der postalischen Anschrift angegeben, d. h. wenn eine postalische Anschrift keine Empfängerangaben enthält, ist kein Empfänger vorhanden.

Anmerkung 2 zum Begriff: Ungeachtet Anmerkung 1, kann der Adressat durch eine Adressatenspezifizierung explizit bezeichnet oder ohne Adressatenspezifizierung implizit angegeben sein.

Anmerkung 3 zum Begriff: Wie im Falle eines Adressaten kann die Empfängerangabe bei einer postalischen Anschrift zweideutig sein.

4.10

Versender

natürliche oder juristische Person (4.11), die mindestens einen Vorgang bezüglich der Erstellung, Herstellung, Fertigstellung, Einlieferung und Bezahlung des fälligen Postentgelts für eine *Postsendung* (4.23) vornimmt

4.11

Partei

<postalisch>eine oder mehr natürliche und/oder juristische Personen und/oder Organisationen ohne Rechtspersönlichkeit, die als Teilnehmer an einer Transaktion mit einer *Postsendung* (4.23) als eine Einheit auftritt/auftreten

4.12

postalische Anschrift

Adresse (4.1), möglicherweise einschließlich der expliziten Identität eines *Empfängers* (4.3), wo das *adressierbare Objekt* (4.2) eine tatsächliche oder mögliche *Auslieferungsstelle* (4.6) für eine *Postsendung* (4.23) darstellt

4.13

Bestandteil der postalischen Anschrift

Bestandteil

<postalische Anschrift> einzelner Teil der *postalischen Anschrift* (4.12)

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Bestandteile der postalischen Anschriften sind in den Abschnitten 6.2, 6.3 und 6.4. festgelegt.

Anmerkung 2 zum Begriff: Ein Bestandteil einer postalischen Anschrift darf ein Konstrukt oder ein Segment sein, ist jedoch nicht darauf beschränkt.

Anmerkung 3 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Bestandteil der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Bestandteil“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

BEISPIEL Örtlichkeit, Postleitzahl, Station, Gebäudekennzeichnung.

4.14

postalischer Anschriftenaufbau

Aufbau

<postalische Anschrift> Kombination der *Elemente der postalischen Anschrift* (4.13), die *Elemente postalischer Anschriften* (4.16) kombinieren, die zusammen einen logischen Teil einer *postalische Anschrift* (4.12) bilden

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Konstrukte sind in 6.2 angegeben.

Anmerkung 2 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Aufbau der postalischen Adresse“ zum zugelassenen Begriff „Aufbau“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

4.15

Domäne postalische Anschrift

Domäne

<postalische Anschrift> ein Bereich, in dem eine Reihe von *postalischen Anschrift-Typen* (4.22) und *postalischen Anschrift-Ausgaben* (4.19) von *Postbetreibern* (4.24) vorgeschrieben sind

Anmerkung 1 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Domäne der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Domäne“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

BEISPIEL Das typischste Beispiel einer postalischen Anschriften-Domäne ist ein Land, in dem ein bestimmter Postbetreiber den postalischen *Zustelldienst* (4.4) anbietet.

4.16

Element der postalischen Anschrift

Element

<postalische Anschrift> *Bestandteil einer postalischen Anschrift* (4.13), der eine klar definierte Bedeutung mit Gültigkeit für den Kunden oder postalische Verarbeitungszwecke hat und selbst nicht aus untergeordneten Elementen besteht.

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Bestandteile sind in 6.3 angegeben.

Anmerkung 2 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Element der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Element“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

4.17

Element-Code der postalischen Anschrift

U-Code

gekürzte Darstellung eines *postalischen Anschriftenelements* (4.16) oder *Elementbestandteils* (4.18)

Anmerkung 1 zum Begriff: Der Code des postalischen Anschriftenelements entspricht den Vereinbarungen nach 7.2 und ist relativ sprachunabhängig, wenn er mit dem Element und dem Elementbestandteilnamen verglichen wird

4.18

Unterelement der postalischen Anschrift

Unterelement

<postalische Adresse> Bezeichner von entweder einer Unterabteilung des *postalischen Anschriftenelements* (4.16) Wertes oder eines der vielfachen Vorkommen eines Elementes in einer *postalischen Anschrift* (4.12)

Anmerkung 1 zum Begriff: Unterordnungen der postalischen Anschriften werden verwendet, um die *Ausgabe der postalischen Anschrift* (4.19), Datenbank-Speicherung und zugehörigen technischen Bedarf zu erleichtern.

Anmerkung 2 zum Begriff: Elementbestandteile postalischer Anschriften werden in 6.5 näher beschrieben.

Anmerkung 3 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Elementbestandteil der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Elementbestandteil“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

4.19

Ausgabe der postalischen Anschrift

Adressausgabe

<postalischer> Prozess, in dem die *Ausgabeadresse* (4.25) erzeugt wird

4.20

postalisches Anschriftensegment

Segment

<postalische Anschrift> *Bestandteil der postalischen Anschrift* (4.13) die eine benannte Gruppe aus postalischen miteinander in Verbindung stehenden *Anschriftenaufbauten* (4.14) und/oder *postalischen Anschriftenelemente* (4.16) mit einer speziellen festgelegten Funktion umfasst.

Anmerkung 1 zum Begriff: Segmente von postalischen Anschriften sind in Tabelle 6.2 angegeben.

Anmerkung 2 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Segment der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Segment“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

4.21

postalisches Anschriften-Template

Template

<postalische> Spezifikation von *Ausgaben postalischer Anschriften* (4.19) innerhalb einer *Domäne einer postalischen Anschrift* (4.15)

Anmerkung 1 zum Begriff: Ein postalisches Anschriften-Template darf die *Ausgabeanweisungen* (4.27) mit einschließen müssen.

Anmerkung 2 zum Begriff: Ein Template darf auch die Einschränkungen für die syntaktische Genauigkeit der postalischen Anschrift (4.12) festlegen, durch die Angabe, welche Elemente Pflichtangaben und welche optional sind.

Anmerkung 3 zum Begriff: Um eine Anschriftenausgabe zu erzeugen, wird eine Software benötigt, die die Ausgabe regeln, die in einem Template bereitgestellt werden, auswertet.

Anmerkung 4 zum Begriff: Postalische Anschriften-Templates sind in Abschnitt 8 näher beschrieben.

Anmerkung 5 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Template der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Template“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

4.22

Typ der postalischen Anschrift

Reihe von *postalischen Anschriften* (4.12) die aus derselben Reihe an Pflicht- und optionalen Elementen zusammengesetzt ist.

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Strukturen der postalischen Anschrift können von Land zu Land, von Region zu Region unterschiedlich sein.

4.23

Postsendung

unteilbare, versandfertige Einheit, hinsichtlich der ein Vertragspartner eines Postdienstes eine Verpflichtung akzeptiert, Postdienstleistungen bereitzustellen

[QUELLE: UPU Standards Glossary:—3, 3.90]

4.24

Postbetreiber

Organisation, die lizenziert ist, der Öffentlichkeit Postdienstleistungen zur Verfügung zu stellen

[QUELLE: UPU Standards Glossary:—3, 3.141]

Anmerkung 1 zum Begriff: Postverwalter ist ein spezifischer Fall von Postbetreiber.

4.25

wiedergegebene postalische Anschrift

postalische Anschrift (4.12) stellt ein Bild in rechteckiger Form dar, das Textzeilen umfasst, in denen die *Bestandteile der postalischen Anschrift* (4.13) getrennt und angeordnet sind

BEISPIEL *Anschrift* (4.1) auf einem Postetikett, Bestellformularanschrift, Anschrift, die auf einem Bildschirm dargestellt ist

Anmerkung 1 zum Begriff: Aus Vereinfachungsgründen wurde der bevorzugte Begriff „Ausgabe der postalischen Anschrift“ auf den zugelassenen Begriff „Ausgabeanschrift“ in diesem gesamten Teil von ISO 19160 verkürzt.

4.26

Wiedergabeparameter

Informationseinheit, die den Kontext für die *postalische Anschriftenausgabe* (4.19) festlegt

Anmerkung 1 zum Begriff: Dies schließt die Anleitung zur Ausgabe von *postalischen Anschriften* (4.12) auf einem externen Medium, wie Etiketten, Dateien oder Bildschirmen mit ein.

Anmerkung 2 zum Begriff: Wiedergabeparameter sind in 8.2 festgelegt.

Anmerkung 3 zum Begriff: Ausgabeparameter erscheinen nicht in der *postalischen Ausgabeanschrift* (4.25), aber dienen als Anleitung oder Definition des Ausgabeprozesses.

BEISPIEL Wenn sich Sendeland und Lieferland einer *Postsendung* (4.23) unterscheiden, handelt es sich um eine grenzüberschreitende Sendung und der vollständige Name des Lieferlandes muss in der letzten Zeile der ausgegebenen Adresse erscheinen. Andernfalls handelt es sich um eine Inlandssendung und der Name des Landes muss nicht in der Ausgabeadresse erscheinen.

4.27

Ausgabevorschriften

Vorgang der Elemente innerhalb Anschriftenzeilen bei der Ausgabe einer *postalischen Anschrift* (4.12) entweder formatiert, abkürzt, neu anordnet oder trennt

Anmerkung 1 zum Begriff: *Ausgabevorschriften* (4.19) für postalische Anschriften werden in Abschnitt 8.3 näher beschrieben.

4.28

Rücksendeanschrift

postalische Anschrift (4.12) die der *Postbetreiber* (4.24) nutzen soll, um die *Postsendung* (4.23) nachzusenden, wenn diese es nicht möglich macht die *Sendung* (4.4) an die *Zustellanschrift* (4.5) zuzustellen

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Interpretation des Begriffs „normale Zustellung“ kann von den Servicemerkmalen des postalischen Dienstes abhängen, der auf die einzelne Sendung zutrifft.

Anmerkung 2 zum Begriff: Bei der Rücksendeadresse handelt es sich in der Regel (aber nicht immer) um die *postalische Anschrift des Sendungserstellers* (4.10).

5 Symbole und Abkürzungen

CEN	Europäisches Komitee für Normung
CEN/TC 331	CEN Technisches Komitee 331: Postdienstleister
UPU	Universal Postal Union
XML	erweiterbare Auszeichnungssprache (en: Extensible Markup Language)
PATDL	Template-Sprache für postalische Anschriften (en: Postal Address Template Description Language)

6 Bestandteile der postalischen Anschrift

6.1 Allgemeines

Abschnitt 6 legt die Zerlegung einer postalischen Anschrift in Segmente, Aufbauten und Elemente fest. Die Definitionen von allgemeineren Begriffen sind Abschnitt 4 zu entnehmen.

Die Spezifizierung einer postalischen Anschrift enthält ein bis vier Segmente:

- Adressatenspezifizierung (optional);
- Empfängerspezifizierung (optional);
- Postempfänger-Versandinformationen (optional);
- Spezifizierung des Zustellpunkts (Pflichtangabe).

Jeder dieser einzelnen Punkte ist in 6.2 beschrieben. Die Segmente beruhen auf den Aufbauten und Elementen der postalischen Anschrift, die jeweils in 6.3 und 6.4 beschrieben sind. Zusätzlich zu Aufbauten und Elementen sind auch Elementbestandteile in 6.5 festgelegt.

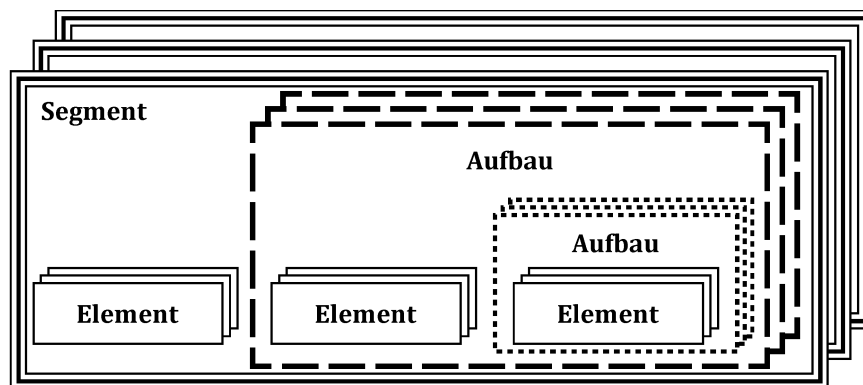


Bild 1 — Verhältnis zwischen Segmenten, Aufbauten und Elementen - allgemeine Feldansicht

Bild 1 und 2 zeigen, wie Elemente kombiniert werden, um Aufbauten und Segmente von Adressen zu bilden.

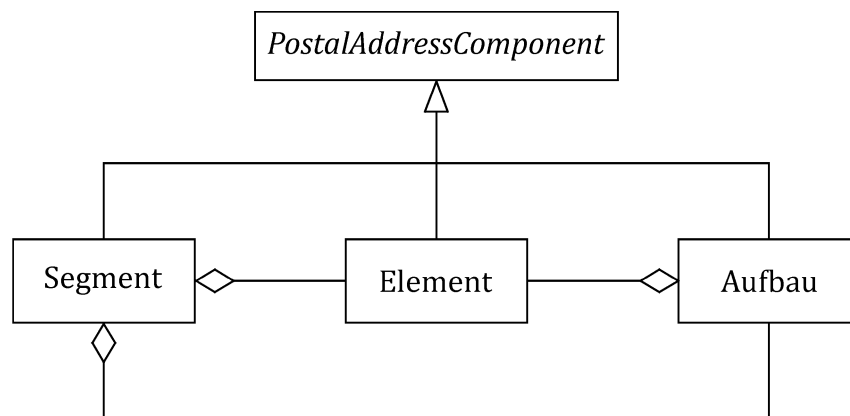


Bild 2 — Verhältnis zwischen Segmenten, Aufbauten und Elementen – UML-Ansicht

Bild 3 zeigt, wie Elemente, die in 6.4 festgelegt sind, kombiniert werden, um Aufbauten und Segmente wie in 6.3 und 6.2 festgelegt zu bilden.

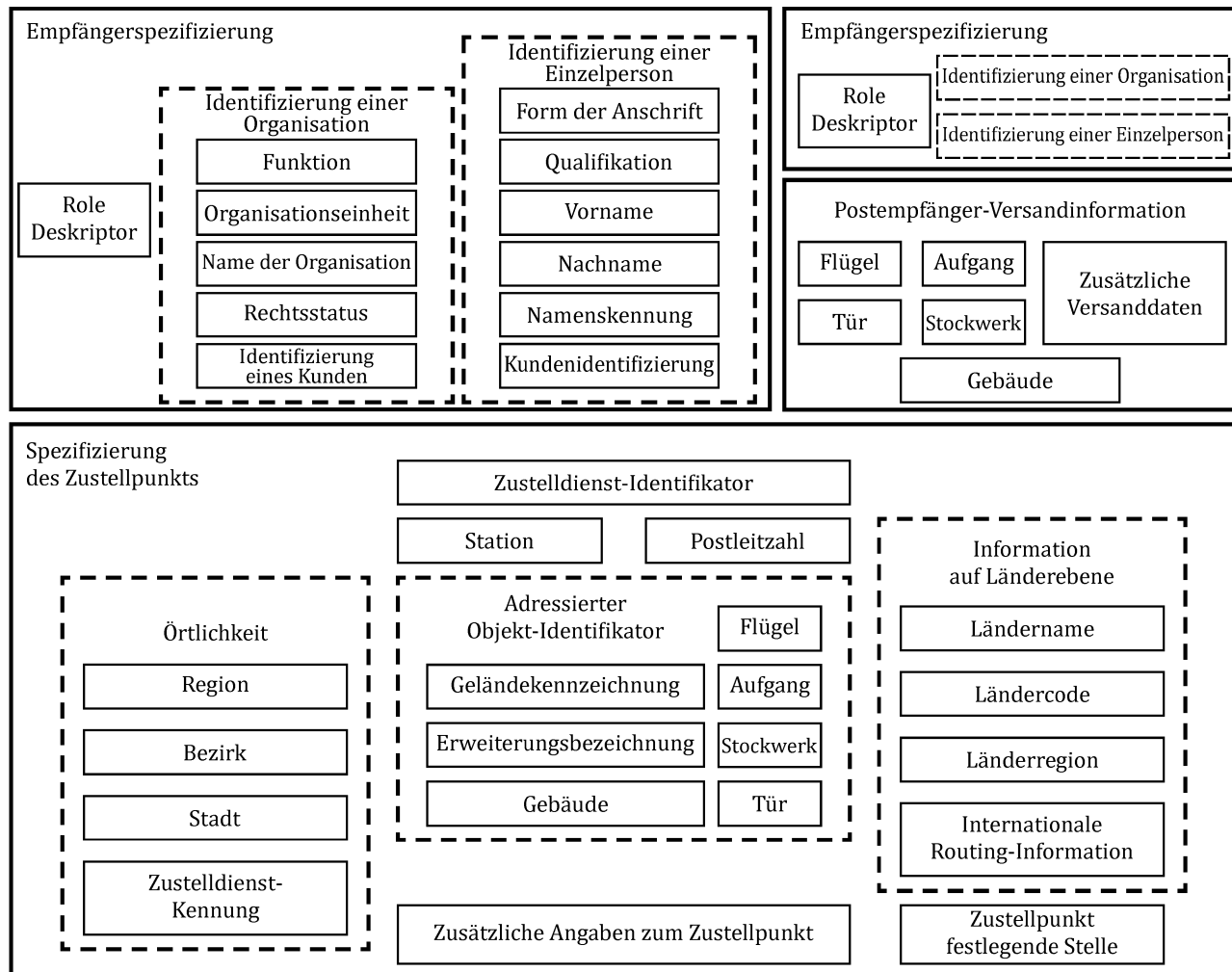


Bild 3 — Bestandteile einer postalischen Anschrift – Segmente, Aufbauten und Elemente

ANMERKUNG Bild 3 schließt keine Elementbestandteile mit ein. Der Anhang B enthält eine begriffliche Hierarchie der Bestandteile und Elementbestandteile in Form des ISO 19160-1 Profils. Die vollständige begriffliche Hierarchie, einschließlich der Elementbestandteile, wird unter der UPU dynamischen Code-Liste 210 zur Verfügung gestellt, die auf der UPU-Webseite veröffentlicht wurde unter: http://www.upu.int/uploads/tx_sbdownloader/210.txt.

6.2 Segmente der postalischen Anschrift

Segmente postalischer Anschriften sind Bestandteile der postalische Anschrift, die eine benannte Gruppe aus postalischen miteinander in Verbindung stehenden Anschriftenaufbauten und/oder postalischen Anschriftenelementen mit einer speziellen festgelegten Funktion umfassen. Segmente von postalischen Anschriften sind in Tabelle 1 angegeben.

Tabelle 1 — Segmente postalischer Anschriften

Segment	Code	Beschreibung
Adressaten-spezifizierung	10	Segment, das den Adressaten angibt. ANMERKUNG 1 Die Spezifizierung des Adressaten besteht entweder aus der Identifizierung einer Einzelperson oder der Identifizierung der Organisation, möglicherweise in Kombination mit einem entsprechenden Adressatendeskriptor. ANMERKUNG 2 Die Spezifizierung des Adressaten kann in Abhängigkeit vom jeweiligen postalischen Dienst, für den die Anschrift verwendet wird, optional oder zwingend vorgeschrieben sein. Bei einer normalen Briefsendung ist die Spezifizierung des Zustellpunkts beispielsweise in vielen Ländern ausreichend; der Adressaten gehört in einem derartigen Fall zu dem Personenkreis, der einen berechtigten Zugang zum Zustellpunkt hat. Bei Einschreibsendungen hingegen ist es in der Regel erforderlich, dass der Adressat ausdrücklich benannt werden sollte.
Empfänger-spezifizierung	20	Segment, das den Empfänger angibt. ANMERKUNG 1 Die Empfängerspezifizierung besteht entweder aus der Identifizierung der jeweiligen Person oder der Identifizierung der Organisation, möglicherweise in Kombination mit dem Adressatendeskriptor. ANMERKUNG 2 Die Angabe des Empfängers wird nur dann gefordert, wenn der Postbetreiber aufgefordert wird, die Postsendung einer Person oder einer Organisation zuzustellen, die nicht der Adressat ist.
Post-empfänger (Sendungs-empfänger)-Versand-informationen	30	Segment, das Informationen für das Routing und den Versand von Sendungen enthält, wenn der Postempfänger nicht der (eigentlich) vorgesehene Empfänger ist. ANMERKUNG 1 Postempfänger-Versandinformationen sind zur Nutzung durch den Adressaten gedacht, sofern ein Adressat angegeben ist, oder für den Postempfänger. Sie wird nicht von dem Postbetreiber verwendet. ANMERKUNG 2 Bei Postsendungen, die an eine Organisation adressiert sind und von dem Postbetreiber einem Postraum oder Postfach zugestellt werden, kann die Versandinformation für den Postempfänger -Versandinformationen zum Gebäudeflügel, zum Treppenaufgang, zum Stockwerk und zur Tür enthalten, die bei besonderen Diensten (wie Einschreibsendungen) ein Bestandteil der Spezifizierung des Zustellpunkts sind. Zusätzliche Versanddaten können ebenfalls gefordert werden. ANMERKUNG 3 Bei Empfängern, die in Verbindung mit einer Bildungseinrichtung, militärischen Einrichtung, einem Gefängnis, Krankenhaus, oder Instanz stehen, für die der Postbetreiber Sendungen an einen zentralen Punkt ausliefert und die weitere Verteilung durch die Institution oder deren Vertreter erfolgt, darf die Postempfänger-Versandinformation auch die Kennung eines Gebäudes oder eines Gebäudekomplexes enthalten.
Spezifizierung des Zustellpunktes	40	Segment, das den Zustellpunkt für eine Postsendung bezeichnet ANMERKUNG 1 Die Spezifizierung des Zustellpunktes besteht aus der Information auf Länderebene, die Zustellpunkt festlegende Stelle, der Örtlichkeit, der Postleitzahl, der Station, des adressierten Objekt-Identifikators sowie dem Standort des Zustellpunktes und/oder der Kennung des Zustellpunktes. ANMERKUNG 2 Die Verbindung zwischen einer Spezifizierung des Zustellpunkts und dem Zustellpunkt selbst kann service- oder zeitabhängig sein. Beispielsweise kann eine normale an ein Appartement adressierte Briefsendung an einen Briefkasten in der Eingangshalle des Appartementhauses zugestellt werden; eine Einschreibsendung mit identischer Anschrift muss dem Adressaten (oder einem Bevollmächtigten) möglicherweise direkt an der Tür des Appartements ausgehändigt werden. Die Verbindung zwischen einer Geschäftsantwort oder einer portofreien Sendung und einem Zustellpunkt kann sich ändern, wenn der jeweilige Kunde umzieht. ANMERKUNG 3 Mehrere Spezifizierungen des Zustellpunkts können sich auf einen einzigen Zustellpunkt beziehen. ANMERKUNG 4 In einigen Ländern sind bestimmte Formen der Spezifizierung des Zustellpunkts auf spezielle postalische Produkte beschränkt. So kann es beispielsweise sein, dass eine Postfachnummer nicht ausreicht, um protokollierte Postsendungen und Pakete zu adressieren.

6.3 Aufbau der postalischen Anschrift

Aufbau der postalischen Anschrift ist ein Bestandteil der postalischen Anschrift, der Bestandteile der postalischen Anschrift kombiniert, um einen logischen Teil einer *postalischen Anschrift* zu bilden. Aufbauten von postalischen Anschriften sind in Tabelle 2 festgelegt.

Tabelle 2 — Aufbau postalischer Anschriften

Aufbau	Beschreibung
Adressierter Objekt-Identifikator	Aufbau, der einen Zustellpunkt oder eine Gruppe von Zustellpunkten angibt. BEISPIEL adressierter Objekt- Identifikator “14” in der “Spruenglstrasse” in “3006 Bern” identifiziert ein Mehrfamilien-Gebäude mit einer Gruppe von Zustellpunkten, die durch die Namen der Bewohner auf den Briefkästen unterschieden werden. ANMERKUNG 1 Der adressierte Objekt-Identifikator ist Bestandteil der Spezifizierung des Zustellpunkts. Diese könnte Gebäudebezeichnung, Erweiterungsbezeichnung, Gebäude, Gebäudeflügel, Ausgang, Stockwerk, Tür oder eine Kombination dessen sein. ANMERKUNG 2 Werden mehrfache Zustellpunkte von dem adressierten Objekt-Identifikator identifiziert, wählt der Postbetreiber den angemessenen Punkt.
Information auf Länderebene	Aufbau, der die Anschriftenbestandteile umfasst, die Länder oder Ländergruppen betrifft. ANMERKUNG 1 Die Information auf Länderebene ist ein Bestandteil der Spezifizierung des Zustellpunktes. Sie könnte der Name des Landes, der Ländercode, die Länderregion, die internationale Routing-Information oder eine Kombination daraus sein. ANMERKUNG 2 Im Allgemeinen werden diese Elemente nur in Anschriften für den internationalen Versand angegeben, dann sind sie jedoch erforderlich, um das Risiko der Mehrdeutigkeit auszuschließen.
Identifizierung einer Einzelperson	Aufbau, der entweder eine Einzelperson oder einen Personenkreis bezeichnet, aus dem der Postbetreiber eine Person auswählen darf ANMERKUNG 1 Die Identifizierung einer Einzelperson ist ein Bestandteil der Empfänger- und Adressatenspezifizierung, in dem jedes Element überhaupt nicht vorkommen muss, aber auch einmal oder mehrere Male vorkommen kann. Sie könnte eine Form der Anschrift, Vorname, Nachname, Namenskennung, Qualifikation, Kundenkennzeichnung oder eine Kombination dessen sein.
Örtlichkeit	Aufbau, der den geographischen Bereich angibt, in dem sich der Zustellpunkt befindet oder der an den Zustellpunkt angrenzt. ANMERKUNG 1 Die Örtlichkeit ist Bestandteil der Spezifizierung des Zustellpunkts. Sie könnte eine Region, eine Stadt, ein Bezirk, eine Zustelldienstes-Kennung oder eine Kombination daraus sein. ANMERKUNG 2 Die Region, die Stadt und der Bezirk sind geographische Lokalisierungsebenen. Es müssen nur die Ebenen verwendet werden, die tatsächlich erforderlich sind, um den geographischen Bereich, in dem sich der Zustellpunkt befindet, eindeutig zu lokalisieren. Daher sollte die Region in Übereinstimmung mit den Spezifizierungen des Postbetreibers immer verwendet werden, wenn es innerhalb eines Landes mehrere Städte mit demselben Namen gibt.
Identifizierung der Organisation	Aufbau, der entweder eine Einzelperson oder einen Personenkreis innerhalb einer Organisation bezeichnet, aus dem der Postbetreiber eine Person auswählen darf ANMERKUNG 1 Die Identifizierung von Organisationen ist ein Bestandteil der Empfängerspezifizierung und der Adressatenspezifizierung. Sie könnte eine Funktion, eine Organisationseinheit, der Name einer Organisation, des Rechtsstatus. Kundenkennzeichnung oder eine Kombination dessen sein. ANMERKUNG 2 In einer Anschrift, in der sowohl eine Identifizierung einer Einzelperson als auch eine Identifizierung einer Organisation, angegeben sind, steht eine für den Empfänger, die andere für den Adressaten. ANMERKUNG 3 Funktion und Organisationseinheit sind optional, die dann genannte Einzelperson oder der Personenkreis sind die bevollmächtigten Vertreter dieser Organisation. Rechtsstatus darf ebenfalls als optional sein, wenn der Name der Organisation ausreicht, um die betreffende Organisation eindeutig zu identifizieren.

6.4 Elemente der postalischen Anschrift

Bestandteile von postalischen Anschriften mit ihren Codes sind in Tabelle 3 festgelegt.

Tabelle 3 — Bestandteile der postalischen Anschrift

Element	Code	Beschreibung
Gebäude	26	Element, das die Nummer oder den Namen des Gebäudes oder der Anlage angibt, in dem/der sich ein Zustellpunkt befindet oder an dem/der der Zustellpunkt angrenzt. BEISPIEL Gebäude A, Block 7, Hausboot, London Tower ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in den Segmenten der Spezifizierung des Zustellpunkts und der Postempfänger-Versandinformationen-Spezifizierung. Es enthält die Elementbestandteile eines <i>vorhergehenden Gebäudetyps</i>, <i>nachfolgenden Gebäudetyps</i> und <i>die Gebäudeangabe</i>. ANMERKUNG 2 Gebäude sollte weitestgehend verstanden werden als Bestimmung von verschiedenen Anlagen und Gebäudekomplexen. ANMERKUNG 3 Dieses Element umfasst zwei Gebäudeebenen, um Situationen zu berücksichtigen, in denen ein einzelnes Gebäude zusammen mit einem Gebäudekomplex genannt wird. Das Gebäudeelement auf jeder Ebenen umfasst die Elementbestandteile <i>vorhergehenden Gebäudetyps</i>, <i>nachfolgenden Gebäudetyps</i> und <i>die Gebäudeangabe</i>.
Ländercode	41	Element, das den EN ISO 3166-1 Zeichencode für das Land, das Hoheitsgebiet oder das geopolitisch wichtige Gebiet bezeichnet, in dem sich der Zustellpunkt zu erreichen ist BEISPIEL FR, NL, NZ ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. ANMERKUNG 2 ISO 3166-1 legt die Darstellung mit dem ALPHA-2-Zeichencode fest. ANMERKUNG 3 Unter bestimmten Umständen kann der Ländercode bei grenzüberschreitenden Postsendungen in der Adressen-Präsentation stehen.
Ländername	14	Element, das das Land, das Schutzgebiet oder das geopolitisch wichtige Gebiet bezeichnet, in dem sich der Zustellpunkt befindet oder über das er zu erreichen ist ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. ANMERKUNG 2 Bei der Festlegung des Ländernamens kann die Angabe der verwendeten Sprache wichtig sein. ANMERKUNG 3 Mobile Zustellpunkte wie Wohnmobile oder Schiffe brauchen sich nicht (dauerhaft) in einem bestimmten Land befinden oder brauchen über dieses Land nicht zugänglich zu sein. Trotzdem sind sie für die Spezifizierungszwecke des Zustellpunktes mit einem Land oder einer Örtlichkeit verbunden. Je nach Situation können diese dem Ort der Registrierung entsprechen oder der Stelle, an der sich der Zustellpunkt zu dem jeweiligen Zeitpunkt befindet oder wo er sich hin verlagern wird.
Kundenkennzeichnung	07	Element, das den Kunden eines postalischen Dienstleisters (Postbetreibers) identifiziert. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Empfängerspezifizierung.
Die den Zustellpunkt festlegende Stelle	12	Element, das den Postbetreiber oder die Stelle bezeichnet, die für die Festlegung und die Unterhaltung der betreffenden Spezifizierung des Zustellpunkts verantwortlich ist. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. ANMERKUNG 2 Abhängig von dem jeweiligen Land können die jeweiligen Spezifizierungen des Zustellpunkts von einer zentralen Regierungsbehörde, von regionalen oder kommunalen Stellen oder von einem Postbetreiber festgelegt und unterhalten werden. ANMERKUNG 3 In einer Wettbewerbsumgebung kann ein Zustellpunkt im Besitz eines bestimmten Postbetreibers sein oder ausschließlich von diesem bedient werden. In einem derartigen Fall ist die für die Spezifizierung der den Zustellpunkt festlegende Stelle in der Regel der Postbetreiber, der im Besitz dieses Zustellpunktes ist oder der ihn ausschließlich bedient. Selbst wenn dies nicht zutrifft, könnten unterschiedliche Postbetreiber einen bestimmten Zustellpunkt auf unterschiedliche Weise festlegen. Im Vereinigten Königreich hat z. B. Hays sein eigenes System mit DX-Code, das von den von der britischen Postverwaltung (The Post Office) verwendeten Postleitzahlen abweicht.

Tabelle 3 — (fortgesetzt)

Element	Code	Beschreibung
Zustelldienst-Identifikator	19	Element, das einen bestimmten Zustellpunkt oder mehrere Zustellpunkte bezeichnet, aus denen der Zustelldienst eher durch Bezug auf einen bestimmten Identifikator als auf den physischen Standort einen auswählen kann. BEISPIEL Postfachnummern, BP (Postfach), PRIVATE BAG, postlagernd und Geschäftsantwort. ANMERKUNG Ein Zustelldienst-Identifikator erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. Es umfasst Elementbestandteile für zwei Positionen (alternativ) mit zwei Teilen: Zustelldienst-Typ und Zustelldienst-Indikator für jede Position. Ein Zustelldienst-Typ ist ein Elementbestandteil, der die Art des Zustelldienstes angibt. Ein Zustelldienst-Indikator ist ein Elementbestandteil, der einen bestimmten Zustellpunkt bezeichnet, innerhalb der durch den Zustelldienst-Typ identifizierten Kategorie, innerhalb der Örtlichkeit oder der für die Zustellung über die Örtlichkeit erreicht wird.
Zustelldienst-Kennung	35	Element, das den Namen der Zustellbasis, die den Zustelldienst erbringt, angibt. EXAMPLE BORDEAUX CEDEX, NANTES CEDEX 1, FUTUROSCOPE CEDEX. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts.
Gebiet	17	Element das den Namen des Bereiches innerhalb oder in unmittelbarer Umgebung einer Stadt angibt, in der sich ein Zustellpunkt befindet oder über die dieser Zustellpunkt zugänglich ist BEISPIEL Hamlet, Estate, Sector, Arrondissement, Conjunto, Colonia Juarez, Kebele 4, Moo 11 ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. Es umfasst Elementbestandteile für Bezirksebenen, jedes mit Positionen, mit einem Typ und Kennzeichnung jeder Ebene und Position. ANMERKUNG 2 Ein Gebiet kann ein allgemein bekannter Name für ein Gebiet sein oder es kann ein Gebiet sein, das speziell für postalische oder administrative Zwecke festgelegt wurde. Ein Gebiet oder Sektor kann nach ähnlichen Namensmustern benannt sein und kann eine Typ- und Indikatorstruktur enthalten. ANMERKUNG 3 „Gebiet“ wird von einigen Ländern für hochrangige administrative Abteilungen genutzt, die in Elementregionen abgebildet sind, während Elementbezirk den Unterabteilungen der Stadt vorbehalten ist.
Tür	32	Element, das das Appartement, den Raum oder das Büro in oder bei einem Zustellpunkt, der sich innerhalb eines Gebäudes befindet, angibt. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten der Spezifizierung des Zustellpunkts und der Postempfänger-Versandinformationen-Spezifizierung. In jedem Segment umfasst es die Elementbestandteile Tür-Typ und Türindikator.
Erweiterungsbezeichnung	28	Element, das einen speziellen Zustellpunkt, innerhalb eines Landes oder einer Örtlichkeit bezeichnet, wo dieser nicht eindeutig durch sonstige Bestandteile des adressierten Objekt-Identifikators gekennzeichnet ist ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts.
Stockwerk	31	Element, das das Stockwerk angibt, auf dem sich der Zustellpunkt in einem mehrgeschossigen Gebäude befindet. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten der Spezifizierung des Zustellpunkts und der Postempfänger-Versandinformationen-Spezifizierung. In jedem Segment umfasst es die Elementbestandteile Stockwerk-Typ und Stockwerkindikator.

Tabelle 3 — (fortgesetzt)

Element	Code	Beschreibung
Form der Anschrift	05	Element, das mit Hilfe von Wörtern (Wortgruppen), Akronymen oder Abkürzungen den Personenstand oder den Titel der Person oder Gruppe bezeichnet. BEISPIEL 1 Mr., Mrs., Mr. & Mrs., Miss, Family, Herr, Señora. BEISPIEL 2 Beispiele des Personenstands oder des Titels Postkunde, Bewohner, aktueller Bewohner. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Empfänger- als auch der Postempfängerspezifizierung. ANMERKUNG 2 Die Form der Anschrift kann geschlechtsspezifische sowie Ehrenbezeichnungen enthalten, obwohl vorangestellte Bestimmungen besser geeignet sind, um Personen zu bezeichnen. ANMERKUNG 3 Eine Form der Anschrift kann genügen, um einen nicht namentlich genannten Empfänger zu identifizieren.
Funktion	03	Element, das die Rolle oder Verantwortlichkeit innerhalb einer Organisation angibt. BEISPIEL 1 Die Funktion des Postamtvorstehers kann von der Angabe einer Stadt und einer Postleitzahl gefolgt werden, die Bezeichnung des Postamts kann ausgelassen werden. BEISPIEL 2 Leitender Direktor, Firmenchef, Marketingleiter, Programmierer, Hausmeister, Sekretariat CEN/TC 331. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Empfänger- als auch der Postempfängerspezifizierung. ANMERKUNG 2 Eine Funktion, die sich auf eine Rolle innerhalb einer Organisation bezieht, sollte von der Qualifikation unterschieden werden, die ein intrinsisches Merkmal der speziellen Person ist. ANMERKUNG 3 Wenn eine Funktion angegeben ist, impliziert es, dass es auch eine Organisation gibt, auch wenn die Organisation vielleicht nicht in der Anschrift angegeben ist. ANMERKUNG 4 Die Person des Empfängers kann auch nur über dessen Funktion bezeichnet werden, wenn beispielsweise dessen Name nicht bekannt ist.
Vorname	06	Element, das den Namen angibt, der verwendet wird, um zwischen Personen, die dieselben zusammengesetzten Nachnamen und Zugang zu demselben Zustellpunkt haben, zu unterscheiden ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Empfänger- als auch der Postempfängerspezifizierung. In jedem Segment umfasst es Elementbestandteile für Teile. Diese können bei der Adressausgabe zur Kürzung oder Auslassung von Teilen des Vornamens verwendet werden, während andere Teile vollständig ausgegeben werden. In jedem Segment umfasst es auch Elementbestandteile für vorangestellte und nachgestellte Vornamen, wenn die Namensteile nicht konsistent innerhalb einer Domäne geordnet sind. ANMERKUNG 2 Vornamen können abgekürzt werden (z. B. Ch. für Charles) oder nur durch den Anfangsbuchstaben dargestellt werden. ANMERKUNG 3 Im Gegensatz zu Familien- oder zu matrilinearen oder patrilinearen Identifikatoren hängt ein Vorname mit Einzelpersonen zusammen.
Internationale Routing-Information	44	Element, das angibt, wie ein Land, ein Hoheitsgebiet oder ein geopolitisch wichtiges Gebiet erreicht werden kann. BEISPIEL VIA CAPE TOWN ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts.
Rechtsstatus	01	Element, das die formelle Registrierung einer Organisation angibt. BEISPIEL GmbH, Inc., Ltd., AB, A/S, OY. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Adressaten- als auch der Empfängerspezifizierung. In dem Adressatensegment umfasst es die Elementbestandteile vorangestellter Rechtsstatus und nachgestellter Rechtsstatus. In dem Adressatensegment umfasst es zwei Positionen und bei jeder Position, liefert es Elementbestandteile des vorangestellten Rechtsstatus und nachgestellten Rechtsstatus.

Tabelle 3 — (fortgesetzt)

Element	Code	Beschreibung
Länderregion	43	Element, das eine Region bezeichnet, in der sich das Land, das Hoheitsgebiet oder ein geopolitisch wichtiges Gebiet befindet und durch das es besser determiniert werden kann. BEISPIEL Britisch-Westindien (BWI) ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts.
Namens-kennung	09	Element, das in einigen Ländern benutzt wird, um zwischen Personen mit denselben Nachnamen und ähnlichen Vornamen oder Anfangsbuchstaben zu unterscheiden. BEISPIEL III, Senior, der Dritte ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Adressaten- als auch der Empfängerspezifizierung.
Name der Organisation	00	Element, das den offiziellen Namen, den registrierten Firmennamen oder eine sonstige offizielle Bezeichnung einer Organisation angibt. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Adressaten- als auch der Empfängerspezifizierung. Im Empfängersegment umfasst es Elementbestandteile für den vorangestellten und nachgestellten Namen der Organisation.
Organisations-einheit	02	Element, das die Unterabteilungen einer Organisation angibt. BEISPIEL Marketingabteilung, Debitorenbuchhaltung ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Adressaten- als auch der Empfängerspezifizierung. In jedem Segment umfasst es Elementbestandteile für zwei Ebenen der Organisation. In dem Empfängersegment enthält es zusätzlich die Elementbestandteile vor der organisatorischen Einheit und nach der Organisationseinheit auf jeder Ebene.
Postleitzahl	13	Element, das den für die Sortierung der Sendungen benutzten Code bezeichnet. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. ANMERKUNG 2 In vielen Ländern bestehen Postleitzahlen aus zwei oder mehreren Teilen, der erste Teil bezeichnet die Zustellregion, oder die Verarbeitungseinrichtung, wo die Sortierung stattfinden sollte; der zweite Teil bezeichnet das Zustellamt oder die Zustellroute innerhalb des Bereiches, in dem sich die Sortiereinrichtung befindet; der dritte Teil, sofern vorhanden, gibt den speziellen Zustellpunkt an. So beginnen beispielsweise viele französische Postleitzahlen mit einer zweistelligen Nummer des Departments, britische Postleitzahlen bestehen aus zwei Teilen, wobei der erste Teil aus einem zwei-, drei- oder vierstelligen Code besteht, der den postalischen Bereich angibt, während der zweite Teil für eine Anschrift oder eine Gruppe von Anschriften steht, die sich in diesem Bereich befinden. ANMERKUNG 3 Postcodes (Postleitzahlen) werden manchmal auch als ZIP oder ZIP-Codes bezeichnet. ANMERKUNG 4 Postleitzahlen werden nicht in allen Ländern verwendet. Häufig sind sie zusätzliche Informationen und sind lediglich eine codierte Darstellung der Örtlichkeit, (eines Teils) der Zustellroute, auf der der betreffende Zustellpunkt liegt, der möglicherweise der einzige Zustellpunkt auf dieser Route ist. ANMERKUNG 5 Eine Postleitzahl kann sich auf einen einzelnen Zustellpunkt beziehen oder auf eine Gruppe von Zustellpunkten, die im Sinne der postalischen Verarbeitung miteinander in Verbindung stehen, in der Regel aufgrund der Tatsache, dass sie von einem einzigen Zustellamt bedient werden oder auf einer einzigen Zustellroute liegen. Eine Postleitzahl kann sich jedoch auch auf andere Klassifizierungsparameter beziehen, z. B. auf besondere Dienste. ANMERKUNG 6 Obwohl Postleitzahlen im Allgemeinen eine langfristige nationale Bedeutung haben, können sie betreiberspezifisch sein (siehe die DX-Codes von Hays im Vereinigten Königreich) und nur vorübergehend bestehen, z. B. wenn eine spezielle Postleitzahl zugewiesen wird, um das Sendungsaufkommen als Folge eines Aufrufs von Wohltätigkeitsorganisationen zu bearbeiten, oder wenn bestehende Postleitzahlen geändert werden, weil sich der Geltungsbereich oder die Ausweitung des Zustellbereichs verändert hat. ANMERKUNG 7 Obwohl Postleitzahlen in erster Linie festgelegt werden, um Sendungen zu sortieren, werden sie außerhalb der postalischen Verarbeitung häufig für andere Zwecke verwendet. So werden sie besonders von vielen Organisationen in Marketing-Datenbanken eingesetzt, um potenzielle Kundenmerkmale mit den geographischen Bereichen zu verbinden.

Tabelle 3 — (fortgesetzt)

Element	Code	Beschreibung
Gelände-Kennzeichner	24	Element, das den Bereich oder das Objekt in dem betreffenden Bereich bezeichnet, der an die Station angrenzt, in der der Zustellpunkt oder der Zugang zu diesem liegt. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. Es besteht aus zwei Positionen, von denen jede die Elementbestandteile des Typs, den Kennzeichner und den Kennzeichner-Suffix umfasst. ANMERKUNG 2 Dabei kann es sich um ein Haus handeln oder um die Nummer oder den Namen eines Grundstücks und wird üblicherweise einen Bereich bezeichnen, der in dem entsprechenden Grundstücksregister vorgegeben ist.
Kennung	10	Element, das die berufliche oder wissenschaftliche Qualifikation einer Person angibt oder deren Stellung in einer Berufsgruppe oder in der Gesellschaft. BEISPIEL EUR ING, PhD, Arzt, Mitglied der Royal Society, Jurist ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl als der Empfänger-, als auch der Postempfängerspezifizierung. In jedem Segment umfasst es die Elementbestandteile vorangestellte Qualifikation, mittige Qualifikation und nachgestellte Qualifikation. ANMERKUNG 2 Qualifikation, als Merkmal einer Einzelperson, sollte von deren Funktion, die eine Rolle innerhalb einer Organisation bezeichnet, unterschieden werden. Die Qualifikation einer Person bleibt aber gültig ungeachtet möglicher Veränderungen innerhalb der Organisation, für die sie arbeitet, oder ihrer Funktion oder Stellenbezeichnung in einer Organisation.
Region	15	Element, das den geographischen oder administrativen Bereich eines Landes bezeichnet, in dem sich die Stadt befindet. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Zustellpunktspezifizierung. Es umfasst Elementbestandteile für Regionenebenen, jede mit Positionen, mit Typ und Indikator für jede Ebene und jede Position. ANMERKUNG 2 Der Begriff Region ist allgemein ein verwaltungstechnischer Begriff und kein postalischer. Dazu zählen französische Departments, die Bundesländer in Deutschland, die britischen Grafschaften und die Bundesstaaten in Nordamerika.
Rollenbeschreibung	04	Element, das die Rolle des Empfängers oder Adressaten für die Rolle der benannten Person oder Organisation anzeigt. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Adressaten- als auch der Empfängerspezifizierung. BEISPIEL Attn (attention), tav (ter attentie van), c/o (care of), p/a (per adres)
Aufgang	30	Element, das den Zugang zu einer Etage oder Tür innerhalb eines Gebäudes angibt. BEISPIEL Treppe. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten der Spezifizierung des Zustellpunkts und der Postempfänger-Versandinformationen-Spezifizierung. In jedem Segment umfasst es die Elementbestandteile Aufgangs-Typ und Aufgangsindikator.
Zusätzliche Angaben zum Zustellpunkt	34	Element, das zusätzliche Daten oder Anweisungen bereitstellt, die den Zugang zu oder die Bezeichnung des Zustellpunktes erleichtern. BEISPIEL „Gegenüber von Nummer 23“, „50 m links vom Haupteingang“, „Cruce con Calle Obregon“. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. Es umfasst die Elementbestandteile für zweimaliges Vorkommen dieses Elements, die Positionen genannt werden.
Zusätzliche Versanddaten	33	Element, das zusätzliche Daten oder Anweisungen bereitstellt, die es dem Postempfänger erleichtern, die Sendung zu verarbeiten. BEISPIEL Ein organisationsinterner Versandschlüssel oder eine organisationsinterne Poststelle. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Postempfänger-Versandinformationen.

Tabelle 3 — (fortgesetzt)

Element	Code	Beschreibung
Nachname	08	Element, das die Familie identifiziert oder auf Elternteile einer Einzelperson hinweist. ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in den Segmenten sowohl der Empfänger- als auch der Postempfängerspezifizierung. In jedem Segment umfasst es die Elementbestandteile für Nachnamen-Präfix, Nachname Teil 1 und Nachname Teil 2. Diese können zur Indizierung von Namen verwendet werden, die nicht nach dem Namensteil sortiert werden, der als erster ausgegeben wird oder der optional als erster ausgegeben werden kann. ANMERKUNG 2 Das Element wird oft gekennzeichnet durch andere, weniger präzise Begriffe wie Nachname oder Familienname.
Station	21	Element, der die Straße, einen Teil einer Straße oder Zugangsroute angibt, über die der Zugang zu einem Zustellpunkt erfolgen kann, entweder direkt oder über eine sekundäre oder tertiäre Zugangsroute. BEISPIEL 1 San Marcos, Pine Ridge, Main, 6th, Charles de Gaulle ANMERKUNG 1 Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts. Es umfasst Bestandteile für drei verschiedene Erscheinungsformen, die als primär, sekundär und tertiär definiert sind. Jede Erscheinungsform hat Bestandteile für Namen, Namenpräfix, Art und Kennung, wobei die letzten zwei jeweils weiter in vorangestellt und nachgestellt unterteilt werden. BEISPIEL 2 Richtungsangaben wie Nord, SW oder Kennungen wie Klein, Oberer sind Beispiele einer Stationsbezeichnung. ANMERKUNG 2 Für Adressierungszwecke muss eine Station nicht an Land liegen, z. B. kann ein Kanal oder ein Fluss als Station dienen, um die Adresse eines Hausbootes anzugeben oder eines am Ufer gelegenen Bauwerks. ANMERKUNG 3 Die Identifizierung einer Station kann entweder durch den Straßennamen allein erfolgen oder die Angabe von Straßenart und -Kennung erfordern, um in dem Kontext eindeutig zu sein. ANMERKUNG 4 Es kann ein Präfix zum Straßennamen angegeben werden, um verbindende Wörter zu separieren, ohne dass sie bei dem Sortiervorgang des Hauptteils des Straßennamen eine Rolle spielen. BEISPIEL 3 “de la” in Avenue de la République, “of the” in Avenue of the Americas sind Beispiele für Präfixe von Stationsnamen. ANMERKUNG 5 Eine Straßenart zeigt die Art oder die Kategorie der Station an. Die Straßenart kann zwischen Stationen in einer Örtlichkeit unterscheiden, die denselben Namen haben. Die Straßenart ist getrennt vom Straßennamen und der Stationskennung, weil er unterschiedlichen Abkürzungsregeln folgen kann und/oder weil seine Bedeutung für den Sortiervorgang von seiner relativen Position in gedruckten Darstellungen abweichen kann. BEISPIEL 4 Avenue, Beach, Canal, Lane, Place, Road, Square, Street sind Beispiele von Straßenarten. ANMERKUNG 6 Die Straßenart kann in gedruckten Darstellungen dem Straßennamen vorangehen oder ihm folgen; seine Position kann von nationalen, regionalen und/oder linguistischen Erwägungen abhängen oder kann ein spezielles Merkmal der jeweiligen Station sein. In Belgien beispielsweise gehen Straßenarten in französischer Sprache wie Boulevard und drève du im Allgemeinen dem Straßennamen voran, während ihre Äquivalente im Flämischen laan und dreef dem Straßennamen folgen. ANMERKUNG 7 Eine Stationskennung unterscheidet zwischen verschiedenen Teilen oder Instanzen von Stationen innerhalb einer Örtlichkeit, die den gleichen Straßennamen haben und die gleiche Straßenart darstellen. ANMERKUNG 8 Die Stationskennung wird nur dann vom Straßennamen getrennt, wenn sie unterschiedlichen Abkürzungsregeln folgt und/oder bei der gedruckten Darstellung nicht an den Straßennamen oder an die Straßenart angrenzt. Ihre Position in der gedruckten Darstellung – am Anfang, zwischen Straßennamen und Straßenart oder am Ende – kann von nationalen, regionalen und/oder linguistischen Erwägungen bestimmt werden oder kann ein spezielles Merkmal der jeweiligen Station sein. ANMERKUNG 9 Eine sekundäre Station bezeichnet die Straße oder den Teil der Straße oder eine andere Art Verkehrsweg, in dem sich ein Zustellpunkt befindet und dessen Zugang über eine primäre Station erfolgen kann. ANMERKUNG 10 Eine tertiäre Station bezeichnet die Straße oder den Teil der Straße oder eine andere Art Verkehrsweg, in dem sich ein Zustellpunkt befindet und dessen Zugang über eine primäre Station und eine sekundäre Station erfolgt.

Tabelle 3 — (fortgesetzt)

Element	Code	Beschreibung
Stadt	16	Element, das den Namen eines besiedelten Ortes angibt, in dem sich der Zustellpunkt befindet oder der in der Nähe eines Zustellpunktes liegt oder über den der Zustellpunkt erreichbar ist. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in dem Segment der Spezifizierung des Zustellpunkts.
Gebäudeflügel	29	Element, das den Teil eines Gebäudes bezeichnet, in dem sich der Zustellpunkt und/oder der Haupteingang befinden, über die der Zustellpunkt erreichbar ist. ANMERKUNG Dieses Element erscheint in den Segmenten der Spezifizierung des Zustellpunkts und der Postempfänger-Versandinformationen-Spezifizierung. In jedem Segment umfasst es die Elementbestandteile Gebäudeflügel-Typ und Gebäudeflügelindikator.

6.5 Elementbestandteile der postalischen Anschrift

Entsprechend der Definition sind Elemente die begrifflichen Grundeinheiten, aus denen Anschriften zusammengesetzt werden. Ein Element kann jedoch mehrfach in einer Anschrift verwendet werden. Wenn ein Element mehrfach in einer Anschrift verwendet wird, haben wir es mit mehreren Instanzen zu tun.

Sind diese Instanzen hierarchisch geordnet, werden sie (in diesem Teil der ISO 19160) **Ebenen** genannt. Beispielsweise sind die primäre Station und die sekundäre Station zwei Ebenen der Elementstation.

Können diese Instanzen nicht hierarchisch geordnet, werden sie (in diesem Teil der ISO 19160) **Positionen** genannt. Beispielsweise sind Geländekennzeichner Position 1 und Geländekennzeichner Position 2 zwei Positionen des Geländeelementkennzeichners.

Zudem müssen verschiedene Teile eines einzelnen Elementes zu unterschiedlichen Zwecken unterschieden werden, einschließlich des Ausgabeprozesses, z. B. um eine angemessene Zeichensetzung einzufügen - Kennzeichner dieser Teile werden (in diesem Teil der ISO 19160) **Teile** genannt. Beispielsweise sind Stationstyp und Stationsname zwei Teile der Elementstation.

Schließlich kann dieselbe Art von Element mehrfach in Anschriften auftauchen. Solche Fälle von Teilen werden **Positionen von Teilen** genannt. Beispielsweise sind die vorangehende Stationskennzeichnung und die nachstehende Stationskennzeichnung zwei Positionen des Stationskennzeichners, der wiederum ein Teil der Elementstation ist.

Ebenen, Positionen, Teile und Positionen von Teilen sind vier unterschiedliche Arten von Elementbestandteilen, die durch vier unterschiedliche Ziffern des Codes der Elementbestandteile, wie in 7.2 festgelegt, dargestellt sind.

Ein Elementbestandteil kann von einem Element durch Hinzufügen (Elementbestandteilbetreiber) von Wörtern wie in Tabelle 4 aufgelistet, erzeugt werden. Nicht alle Kombinationen aus Betreiber und Element erzeugen einen gültigen Elementbestandteil. Die Auflistung der gültigen Elementbestandteile ist in der Code-Liste 210 auf der UPU-Webseite veröffentlicht.

ANMERKUNG 1 Weitere Informationen hinsichtlich dessen, wie postalische Anschriften Elementen und Elementbestandteilen zugeordnet werden können, sind in Anhang C gegeben.

ANMERKUNG 2 Elementbestandteile in Code-Listen liefern ausreichend Unterabteilungen, um bekannte Situationen zu meistern, während sie für ein gewisses Maß an Erweiterbarkeit in der Umsetzung sorgen.

Tabelle 4 listet diese Betreiber, Beschreibungen ihrer Nutzung und Beispiele auf.

Tabelle 4 — Aufbau Elementbestandteil

Name des Aufbaus	Beschreibung
alternativ	Schafft einen Positions-Elementbestandteil, der ein Referenzobjekt eines Elementes durch ein alternatives Referenzsystem darstellt, wenn mehrfache Referenzsysteme anwendbar sind.
Indikator	Schafft einen Positions-Elementbestandteil, der einen logischen Teil eines Elements darstellt, das mit einem Typ kombiniert werden kann, um einen Identifikator zu bilden, und dessen Instanzen stellen numerische, alphabetische oder symbolische Daten dar, die innerhalb eines bestimmten Referenzbereichs eine Instanz eines Elements von einer anderen unterscheidet. BEISPIEL In Appartement A ist Appartement ein Typ und A ein Indikator. Appartement A sollte ein eindeutiger Kennzeichner innerhalb eines begrenzten Bezugsbereiches sein.
Zwischen	Schafft einen Positions-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elementes darstellt, das nach dem vorangehenden Elementbestandteil und vor dem nachstehenden Elementbestandteil ausgegeben wird. BEISPIEL In Prof. Alex graaf van Nispen BA MKM ist graaf eine Zwischenkennung.
Ebene	Schafft einen Ebenen-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elementes in einer unspezifischen hierarchischen Anordnung oder anderen Ebenen des Elements darstellt. BEISPIEL Anhui (Provinz von China) ist Regionsebene 1 und Hefei Shi (bezirksfreie Stadt innerhalb der Provinz Anhui) ist Regionsebene 2.
Name	Schafft einen Ebenen-Elementbestandteil, der einen logischen Teil eines Elementes darstellt und weiter durch den Inhalt des zugehörigen Elementbestandteils unterschieden werden kann. BEISPIEL Straßenname wird durch den Inhalt von Straßenname und durch Straßenart differenziert. ANMERKUNG Die Benennung Name wird auch in dem Namen von Anschriftenelementen verwendet wie Name einer Organisation oder Vorname. Stationsname ein Elementbestandteil und kein eigenständiges Element, weil es den Elementbestandteilen primäre Station, sekundäre Station und tertiäre Station untergeordnet ist.
Teil	Schafft einen Teil-Elementbestandteil, der eine Unterteilung des Elements, wie ein Wort oder einen abgegrenzten String darstellt. BEISPIEL Bei physischen Teilen, Vorname Teil 1, Nachname Teil 2. ANMERKUNG 1 Physische und logische Teile werden beide durch die zweite Ziffer des Elementbestandteil-Codes differenziert, aber die Namen von logischen Teilen verwenden andere Benennungen, die in diesem Abschnitt definiert sind, wie z. B. Typ, Indikator und Kennung. ANMERKUNG 2 Der Vorname Jean Claude, kann als zwei physische Teile oder im Basiselement gespeichert werden. Wenn der Name einen Bindestrich enthält, wie in Jean-Claude, dann kann er nur dann als zwei physische Teile gespeichert werden, wenn das Vorhandensein eines Bindestrichs durch eine Konvention vorgegeben wird, die die Beibehaltung oder die Wiederherstellung während der Ausgabe regelt, und angesichts dieser Komplexität wird es wahrscheinlich als ein einziges physisches Teil gespeichert werden.
Position	Schafft einen Positions-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elementes darstellt, das mit anderen Instanzen kombiniert werden kann, entweder innerhalb einer einzelnen Anschrift oder in einer Gruppe von Anschriften, die mit einem bestimmten Template bearbeitet werden müssen. BEISPIEL Zusätzliche Daten zum Zustellpunkt Position 1.
Vorangestellt	Schafft einen Positions-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elements darstellt, dass vor mittleren und nachstehenden Elementbestandteilen ausgegeben wird. BEISPIEL In Prof. Alex graaf van Nispen BA MKM ist Prof. eine vorangestellte Qualifikation.

Tabelle 4 (fortgesetzt)

Name des Aufbaus	Beschreibung
Präfix	Schafft einen Teil-Elementbestandteil, der einen Teil eines Elements darstellt, der dem Hauptteil des Elements vorangestellt wird. ANMERKUNG Die Benennung Präfix wird auch im Namen von Anschriftenelementen verwendet und stellt in diesem Fall eine Position vor einem anderem Element dar. Beispielsweise ein Nachnamen-präfix wird vor dem Nachnamen ausgegeben. Stationsname-Präfix ist ein Elementbestandteil und kein eigenständiges Element, weil er den primären, sekundären und tertiären Stationen untergeordnet ist, die Elementbestandteile sind.
Primär	Schafft einen Ebenen-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elements mit Status oder Ebene über den sekundären und über den tertiären Elementbestandteilen darstellt. BEISPIEL Primäre Station ANMERKUNG Primär, sekundär und tertiär können sowohl für Instanzen als auch für Teile verwendet werden.
Kennung	Schafft einen Teil-Elementbestandteil, der einen logischen Teil eines Elements darstellt und unterscheidet weiter den Inhalt von verbundenen Elementbestandteilen. BEISPIEL Stationskennung unterscheidet weiter den Inhalt von Straßennamen und Straßenart. ANMERKUNG Die Benennung Kennung wird auch in dem Namen von Anschriftenelementen verwendet und unterscheidet in diesem Fall den Inhalt von verbundenen Elementen. Beispielsweise unterscheidet Namenskennung weiter den Inhalt von Vornamen und Nachnamen. Stationskennung ist ein Elementbestandteil und kein eigenständiges Element, weil es den Elementbestandteilen primäre Station, sekundäre Station und tertiäre Station untergeordnet ist.
Sekundär	Schafft einen Ebenen-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elements mit Status oder Ebene über den primären und über den tertiären Elementbestandteilen darstellt. BEISPIEL Sekundäre Station, sekundäre Postleitzahl. ANMERKUNG Primär, sekundär und tertiär können sowohl für Instanzen als auch für Teile verwendet werden.
Nachfolgend	Schafft einen Positions-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elements darstellt, dass nach nachstehenden und nach mittleren Elementbestandteilen ausgegeben wird. BEISPIEL In Prof. Alex graaf van Nispen BA MKM ist BA MKM eine nachgestellte Qualifikation.
Suffix	Schafft einen Teil-Elementbestandteil, der einen Teil eines Elements darstellt, der dem Hauptteil des Elements vorangestellt wird. BEISPIEL Geländekennzeichner Position 1 Kennzeichner-Suffix.
Tertiär	Schafft einen Ebenen-Elementbestandteil, der eine Instanz eines Elements mit Status oder Ebene unter den primären und unter den sekundären darstellt. BEISPIEL Tertiäre Station.
Typ	Schafft einen Teil-Elementbestandteil, der einen logischen Teil eines Elements darstellt, das mit einem Indikator kombiniert werden kann, um einen Identifikator zu bilden, und dessen Instanzen eine Kategorie beschreiben. BEISPIEL In Residenz Wiesenkamp ist Residenz ein Typ.

6.6 Anforderungen an die Zusammensetzung

Eine postalische Anschrift muss aus jeglicher Kombination von Elementen wie in 6.4 definiert und Elementbestandteilen bestehen, die aus einem Element, wie in 6.5 spezifiziert geschaffen wurden und für die in der UPU-Code-Liste Nummer 210¹⁾ ein U-Code existiert. Einige Elemente können in Aufbauten und Segmente wie in 6.3 und 6.2 festgelegt, gruppiert werden.

7 Element-Codes und Elementbestandteil-Codes

7.1 Einleitung

U-Codes werden Elementen, Elementbestandteilen und Ausgabeparametern zugeordnet. Die U-Codes sind in der Code-Liste 210, auf der UPU-Webseite veröffentlicht, siehe 7.2. Die Hauptaufgabe des U-Codes ist es, Elemente durch eine kompakte Darstellung in Templates leicht identifizierbar in mehreren Applikationen, darunter auch Templates, zu machen.

ANMERKUNG Die Codes erleichtern das Aufspüren von Fehlern, indem sie eine sekundäre Darstellung bereitstellen, um den Namen von Elementen oder Elementbestandteilen eindeutig zuweisen zu können. Darüber hinaus ermöglichen sie im begrenzten Rahmen eine größere Anzahl an Vorkommen von Elementen und Elementbestandteilen. Die Codes eignen sich gut für die elektronische Verarbeitung und sind relativ unabhängig von Bedeutungen in natürlichen Sprachen.

7.2 Anforderungen an den U-Code

Die Anforderungen an den U-Code werden in der Tabelle 5 angegeben. Er muss mit dem Buchstaben „U“ beginnen, gefolgt von zwei numerischen Kennzeichnern, die aus zwei Ziffern bestehen für jeweils das Segment und das Element, die von einem Punkt getrennt werden; weiter gefolgt von einer Ziffer, die jeweils die Ebene und Position des Elementes angibt, einem Punkt und einer Ziffer, die jeweils den Teil und die Position des Elements angeben.

Tabelle 5 — Struktur und Domäne eines U-Codes

Position	Anzahl der Zeichen	Verweisung
1	1	Buchstabe „U“
2	2	Segment-Identifikator (festgelegt in 6.2 Tabelle 1) von dem das Element (Elementbestandteil) gehört Elementbestandteil ist
3	1	Punkt
4	2	Element-Identifikator (festgelegt in 6.4, Tabelle 3) von dem das Element (Elementbestandteil) ein Elementbestandteil ist
5	1	Punkt
6	1	Ziffer für die Ebene des Elements
7	1	Ziffer für die Position des Elements
8	1	Punkt
9	1	Ziffer für den Teil des Elements
10	1	Ziffer für die Position des Teils

1) Erschienen bei: http://www.upu.int/uploads/tx_sbdownloader/210.txt

Der Wert jeder einzelnen Ziffer im U-Code ist Null, wenn der Elementbestandteil in dieser Dimension latent ist, und Eins bis Neun, wenn er vorhanden ist.

Format: Uxx.xx.xx.xx

Die vollständige Liste der Codes ist in der UPU-Code-Liste 210²⁾ enthalten.

ANMERKUNG U-Codes für die Ausgabe von Parametern, wie in 8.3 angegeben, stimmen mit dem Muster des U-Codes überein. Anstatt des Segmentkennzeichners wird ein festgelegter Wert 50 verwendet, um von Segmenten zu unterscheiden, die die Werte 10, 20, 30 und 40 einnehmen können. Anstatt des Elementkennzeichners werden zweistelligen Zahlen in einem Bereich zwischen 50 und 56 verwendet.

BEISPIEL 1: U40.17.31.21, wenn 40 der Spezifizierung des Zustellpunkts entspricht, 17 der Bezirk ist, 3 die erste Ebene identifiziert (hierarchische Instanz), 1 die erste Position ist (nichthierarchische Instanz der Ebene 3), 2 den zweiten Teil identifiziert (Bezirksskennzeichner) und 1 die erste Position des zweiten Teils ist.

BEISPIEL 2: U40.17.00.00 ist sowohl hinsichtlich der Ebenen und der Teile latent und deshalb auch hinsichtlich der Positionen. Es stellt ein Basiselement für den Bezirk ohne weitere Unterscheidung der Elementbestandteile dar.

BEISPIEL 3 Element 00 für Namen von Organisationen erscheint sowohl im Segment 10 für die Information des Empfängers als auch in Segment 20 für die Information des Adressaten. Dies wird dargestellt als jeweils U10.00.00.00 und U20.00.00.00.

BEISPIEL 4 Der Elementbestandteil „Türtyp“ wird durch U40.32.11.11 identifiziert, wenn er Informationen einbezieht, die in der Spezifizierung des Zustellpunkts gefunden werden (Informationen, die vom Postdienstleister für Zustellungen verwendet werden). Dieser Elementbestandteil definiert eine Untermenge von **Tür**. Der gleiche Elementbestandteil jedoch in den Postempfänger-Versandinformationen (den Informationen, die für den Postempfänger bestimmt ist, wenn dieser nicht der Empfänger ist), wird durch U30.32.11.11. identifiziert.

8 Ausgabe der postalischen Anschrift

8.1 Einleitung

Die Ausgabe der postalischen Anschrift ist ein Prozess, der als Eingabe einer Serie von Bestandteilen der postalischen Anschrift und Ausgabeanschriften erzeugt wird, die eine geordnete Serie von Ausgabezeilen wie in Bild 4 dargestellt beinhalten.

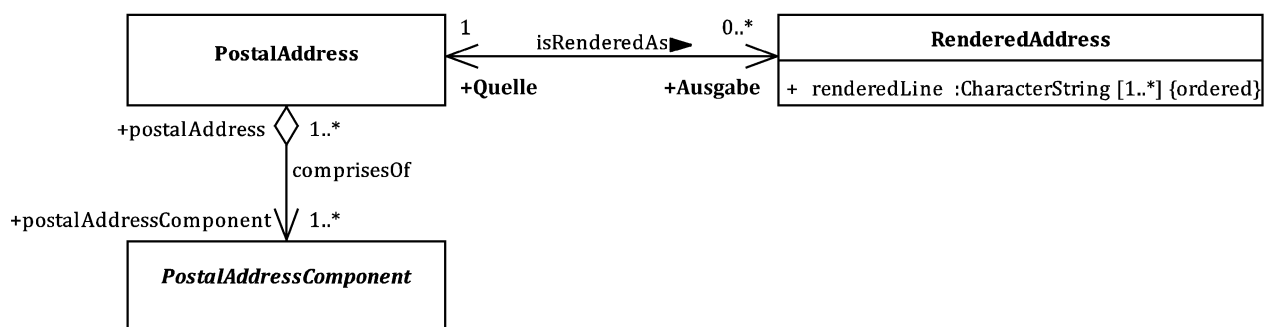


Bild 4 — Ausgabe der postalischen Anschrift

Die Ausgabe postalischer Anschrift kann durch ein Template für postalische Anschriften spezifiziert werden, wie in Bild 5 dargestellt. Das Template bezieht sich auf Ausgabeparameter wie in 8.2 festgelegt, um die postalische Anschrift für die Ausgabe in einen Kontext zu setzen. Das Template kann zudem erfordern, dass

²⁾ Erschienen bei: http://www.upu.int/uploads/tx_sbdownloader/210.txt

die Ausgabeanweisungen ausgeführt werden, um Formatbestandteile in ausgegebenen Linien zu formatieren.

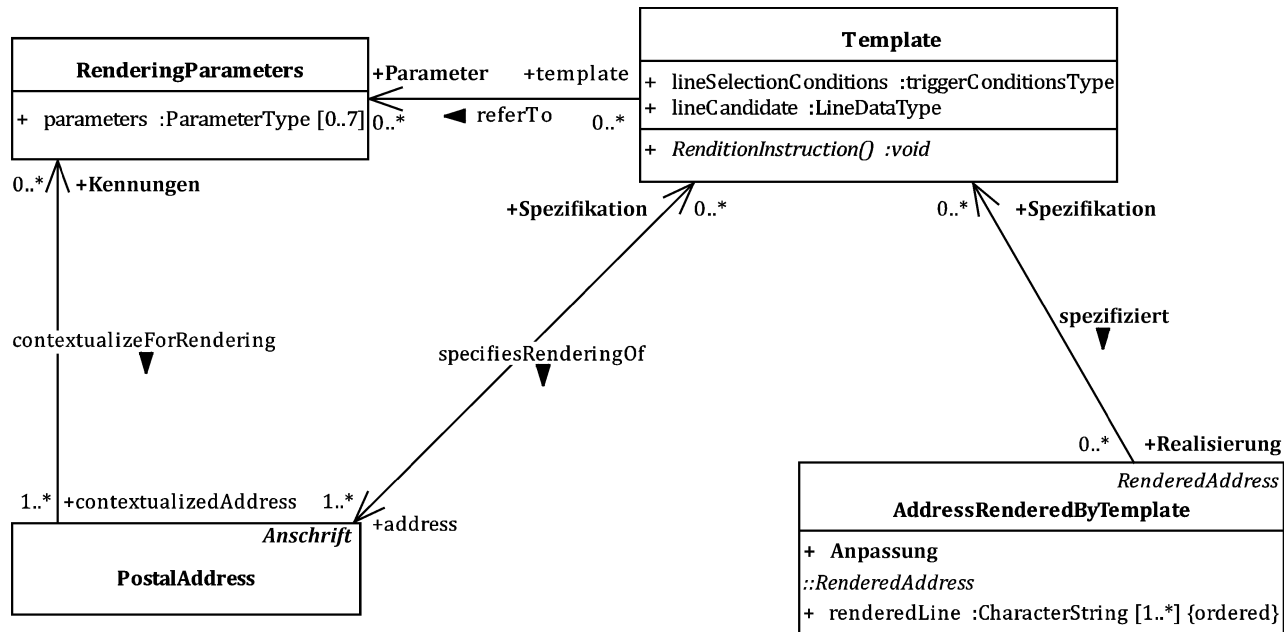


Bild 5 — Ausgabe der postalischen Anschrift, die durch ein Template spezifiziert wird

Das Template legt fest:

- Zeilenkandidaten mit geordneter Serie von Bestandteilen postalischer Anschriften;
- die Bedingungen zur Auswahl der Zeilen basieren darauf, welche Zeilenkandidaten in ausgegebenen Anschriften ausgewählt und angeordnet können.

ANMERKUNG 1 Ein Zeilenkandidat beschreibt eine mögliche Organisation von Bestandteilen postalischer Anschriften in ausgegebener Anschrift. Als solches ist ein Zeilenkandidat ein logisches Objekt, dass eine Serie von Referenzen und Vorschriften enthält, wobei die Zeile in einer ausgegebenen Anschrift (Ausgabezeile) ein visuelles Objekt ist, dass im Kontext von vor- und nachstehenden Zeilen betrachtet werden kann.

Die Bedingungen zur Auswahl von Zeilen, werden durch die Verzweigung von auf Logik basierender, Boolescher Funktionen ausgedrückt, die als Eingabe Bestandteile von postalischen Anschriften und Ausgabe-parameter nutzen.

Das Template kann auch festlegen:

- Regeln, um mehrere Zeilenkandidaten mit einzelnen Zeilen von Ausgabeanschriften zu kombinieren;
- Regeln, um einzelne Zeilenkandidaten in mehrere Zeilen von Ausgabeanschriften aufzuteilen.

Kombination und Aufteilung der Zeilenkandidaten erfolgt, um Beschränkungen hinsichtlich der Zeilenzahl in der Ausgabeadresse einzuhalten während jegliche Beschränkungen hinsichtlich der Anzahl der Zeichen pro Zeile respektiert werden. Dies wird durch eine Tabelle erreicht, die die Zeilen und Zeilenbestandteile auflistet, die mit anderen Zeilen und Zeilenbestandteilen in einer Anordnung nach Prioritäten kombiniert werden, sei dies entweder bedingungslos oder bis ein Ziel erreicht ist. Argumente, die zur Kombination von Zeilen verwendet werden beinhalten die spezifizierende Gruppen von Bestandteilen, die kombiniert werden, Prioritäten, Grenzen und die implizite Anordnung der Bestandteile, sowie jegliche benötigten Begrenzer und die Örtlichkeit der kombinierten Bestandteile.

ANMERKUNG 2 Im Allgemeinen entspricht die Darstellung des Kombinierens und Aufteilens den finalen Ausgaben postalischer Anschriften, anstatt als Eingaben für eine subsequeute zusätzliche Ausgabe wiederverwendet zu werden.

ANMERKUNG 3 Anhang D beschreibt, wie bestimmte Anschriftenformate in Templates wiedergegeben werden können.

Weitere Umsetzungen der Ausgabe können durch die Ausgabeanweisungen wie in 8.3 beschrieben, in einem Template enthalten sein.

8.2 Ausgabeparameter

Die Ausgabe ist teilweise abhängig vom Kontext und Wert bestimmter externer Dateneinheiten, die selbst nicht Teil der Ausgabe sind.

BEISPIEL 1 Kanadische Adressen können in zwei offiziellen Sprachen Französisch und Englisch geschrieben werden. Bei französischen Anschriften sollte der Straßentyp vor dem Straßennamen ausgegeben werden (Rue Saint-Paul), wohingegen bei englischen Anschriften der Straßentyp nach dem Straßennamen ausgegeben werden sollte (Main Street). Die korrekte Wiedergabe ist abhängig von der Sprache.

BEISPIEL 2 Chinesische Adressen können im lateinischen oder chinesischen Alphabet (Hanzi) geschrieben werden. Alle Elemente von Anschriften in Hanzi werden in einer Zeile ohne Trennzeichen ausgegeben, während lateinische Anschriften in mehreren Zeilen mit Elementen ausgegeben werden, die durch weiße Leerstellen und manchmal Kommata getrennt sind.

BEISPIEL 3 Der Ländername ist in der letzten Zeile der ausgegebenen Anschrift auf der grenzüberschreitenden Sendungseinheit erforderlich, jedoch nicht erforderlich auf der Inlandssendung.

Ausgabeparameter sind in Tabelle 6 festgelegt.

Tabelle 6 — Ausgabeparameter

Parameter	U-Code	Beschreibung	Domäne
Skript	U50.50.00.00	Das Schreibsystem, in dem die Adresse geschrieben ist.	ISO 15924 Code für das Skript
Sprache	U50.51.00.00	Die Sprache, in der die Adresse angegeben ist. ANMERKUNG Ist der Name und die Adresse in mehreren Sprachen angegeben, kann die Domänensprache bestimmt werden. Typischerweise entspricht dies der Sprache, die in den Spezifizierungen des Zustellpunkts genutzt wird.	ISO 639-1 Code für die Sprache
Ausgabebetyp	U50.52.00.00	Identifikator einer oder mehrerer erlaubter Ausgaben derselben postalischen Anschrift.	Zeichenfolge
Versendendes Land	U50.53.00.00	Land, aus dem die Post an das Lieferland geschickt wird. ANMERKUNG Sind mehrere Länder beteiligt, wird das Land, aus dem die Post an das Lieferland geschickt wird als das versendende Land angesehen.	ISO 3166 Code für das Land
Lieferland	U50.54.00.00	Land, das für die Lieferung eines postalischen Produkts zu einem Zustellpunkt verantwortlich ist.	ISO 3166 Code für das Land
Adresstyp	U50.55.00.00	Identifikator des Typs der postalischen Anschrift	Zeichenfolge
Eingabe von Auflagen	U50.56.00.00	Identifikator einer oder mehrerer erlaubter Zerlegungen derselben postalischen Anschrift.	Zeichenfolge

ANMERKUNG U-Codes für die Ausgabe von Parametern stimmen mit dem Muster des U-Codes überein und sind in der U-Code-Liste angegeben.

8.3 Ausgabevorschriften

8.3.1 Allgemeine Beschreibung

Ausgabeanweisungen, um den Ausgabeprozess zu konditionieren, sind für die meisten Templates notwendig, allerdings nicht strengstens erforderlich, da einige Templates einfach genug sind, um diese nicht zu benötigen. Wo sie verwendet werden, vollenden sie die finale Ausgabe der Anschriften oder Zwischenschritte auf dem Weg dorthin. Es können zahlreiche Quellen für Adressbestandteile und Ausgabeformatdefinitionen zusammen in einem Template verwendet werden, solange sie eindeutig unterschieden werden.

Ausgabeformatdefinitionen geben vor, wie Anschriftenelemente auszugeben sind oder in einigen Fällen optional ausgegeben werden können, wenn sie auf ein postalisches Produkt gedruckt oder auf einem Bildschirm oder in einer anderen für Menschen lesbaren Form angezeigt werden. Sie drücken Regeln für die richtige Anschriftenformatierung aus, einschließlich der Interpunktion, Leerzeichen, der Formatierung, Abkürzungen, und, wenn nötig, Techniken zur Kürzung und Neuordnung von Komponenten, um nationale Anforderungen zu erfüllen und die Zustellungsfähigkeit der Sendungen unter Platzbegrenzungen sicherzustellen.

Diese Definitionen können entweder in einer natürlichen Sprache oder als aufgerufene Prozeduren festgelegt sein. Derartig benannte Prozeduren können Anschriftenbestandteile oder Gruppen von Anschriftenbestandteilen direkt verarbeiten. Alternativ können sie ein Entscheidungsprozess sein, um Formatierungsaspekte, wie die Einbeziehung von Konstanten oder die Wahl zwischen Verzweigungen innerhalb eines Templates, zu bestimmen.

BEISPIEL In den Vereinigten Staaten von Amerika können Postleitzahlen in einer Datenbank in dem Format 999999999 gespeichert werden. In einer Anschrift sollten sie jedoch in dem Format 99999-9999 gedruckt werden. Die Ausgabeformatdefinitionen besagen daher, dass Postleitzahlen mit einem Bindestrich zwischen der 5. und der 6. Ziffer gedruckt werden. Wenn diese Ausgabeformatvorschrift als eine benannte Prozedur registriert ist, dann könnte dieser Prozess auch besagen, dass kein Bindestrich gedruckt wird, wenn die letzten vier Ziffern der Postleitzahl nicht angegeben sind, dass weder die letzten vier Ziffern 0000 noch die ersten fünf Ziffern 00000 lauten sollten, dass die letzten vier Ziffern nie ohne die ersten fünf gedruckt werden, dass führende Nullen immer gedruckt werden und dass es kein Leerzeichen vor oder nach dem Bindestrich geben darf.

8.3.2 Verknüpfung

Bestandteile von Anschriften sind normalerweise verknüpft, um Zeilen der ausgegebenen Anschrift zu bilden, die fortlaufend von rechts nach links oder von links nach rechts sind und mit weißen Leerstellen begrenzt oder nicht begrenzt werden, abhängig von der Art des Skripts, in dem die Anschrift geschrieben steht. Der Begrenzer für Anschriften in lateinischer Schrift wird per Default aus einer einzelnen Leerstelle und bei Anschriften in Hanzi aus einem leeren String bestehen. Also ist der Default-Begrenzer selbst ein Parameter, das vom Template verwendet wird. Ungeachtet dessen, wie der Default-Begrenzer festgelegt ist, kann dieser durch die Verwendung von Ausgabevorschriften außer Kraft gesetzt werden. Wenn beispielsweise zwei Teile einer Postleitzahl nicht durch ein einzelnes Leerzeichen, sondern eher durch einen Bindestrich oder Trennstrich ohne Leerzeichen getrennt werden sollen, kann dies durch eine Verknüpfung erreicht werden, während der das Satzzeichen eingefügt wird und dabei der Default-Begrenzer gezielt außer Kraft gesetzt wird. Wenn beispielsweise zwei Bestandteile von Anschriften getrennt gespeichert werden, aber ohne intervenierende Zeichensetzung ausgegeben werden müssen, kann dies durch die Verwendung eines leeren Strings zwischen ihnen erreicht werden, wobei der normale Default-Begrenzer erneut außer Kraft gesetzt wird. So können mehrfache Leerstellen, keine Leerstellen und unterschiedliche Formen der Zeichensetzung gezielt oder allgemein in die Ausgabe der postalischen Anschrift eingeführt werden, ohne in die eingegebene Datengruppe von Namen und Anschriften einbezogen zu werden.

8.3.3 Abkürzung

Um Adressen ordnungsgemäß abzukürzen, ist die Fähigkeit der Abkürzung von Adressbestandteilen nötig, allerdings nicht ausreichend. Die Abkürzung muss auf Komponentenebene einheitlich sein, was bekannte Muster einschließt wie bei „Rutherford B. Hayes“ wird „Rutherford B. H.“ als Abkürzung des Namens bevorzugt, oder konsistente Intensität von Abkürzungen, wie dem, dass die bevorzugte Abkürzung von „Intl Bus Mach“ „International B Machines“ als Abkürzung des Namens eines Unternehmens entspricht. Dieser Ansatz hinsichtlich Abkürzungen basiert auf der Musteranalyse unter Verwendung von Vorschriften.

In jedem Land können nationale Abkürzungstabellen festgelegt werden (die Abkürzung für Avenue ist Ave in Englisch aber Av in Französisch, und für Boulevard ist es Blvd in Englisch aber Boul in Französisch). In einigen Fällen existieren Vorschriften für Abkürzungen von Bestandteilen, wie Straßennamen, so dass Algorithmen in die Abkürzungen einbezogen werden können. Dieser Ansatz hinsichtlich Abkürzungen basiert auf dem Nachschlagen in Tabellen.

8.3.4 Zeichensetzung

Zeichensetzung zwischen Elementen muss durch die Ausgabeanweisungen festgelegt werden. Der Zweck ist die Trennung der Zeichensetzung, die in der Ausgabe erforderlich sein kann, wie dem Fall, dass ein numerisches Stockwerk vorliegt, auf das gleich eine numerische Tür folgt und zur Übersichtlichkeit Zeichensetzung erfordert, von Zeichensetzung die Teil eines Elementinhalts ist, wie der Straßename „St. James“. Zeichensetzung, die Bestandteile verbindet kann vorbehaltlich sein und wird am besten durch Ausgabeanweisungen gehandhabt.

8.4 Anforderungen zur Ausgabe postalischer Anschriften

Vorschriften zur Ausgabe postalischer Anschriften müssen in einem Template wie in 8.1 festgelegt zur Verfügung gestellt werden. Das Template kann sich auf Ausgabeparameter wie in 8.2 festgelegt beziehen, um die postalische Anschrift für die Ausgabe in einen Kontext zu setzen. Das Template kann bestimmen, dass die Ausgabeanweisungen ausgeführt werden, um fortgeschrittene Ausgabeaufgaben wie diese in 8.3 beschrieben sind, zu erfüllen.

8.5 Anforderungen zur Domäne des Templates postalischer Anschriften

Ein Template postalischer Adressen muss für eine bestimmte Domäne festgelegt werden, wie der Sendebereich eines bestimmten Postbetreibers. Das Template postalischer Adressen muss die Ausgabe von Adressen beschreiben, wie dies innerhalb der Domäne gefordert wird, die alle wichtigen Adresstypen abdeckt.

9 Template-Sprache für postalische Anschriften (PATDL, en: Postal Address Template Description Language)

9.1 Einleitung

Die Template-Sprache für postalische Anschriften (PATDL), die in diesem Teil der ISO 19160 festgelegt ist, vereinfacht die Ausgabe der postalischen Anschrift durch Bereitstellung einer standardisierten und computerlesbaren Möglichkeit, Templates aus unterschiedlichen Domänen zu kodieren. Ein Beispiel für eine solche Automatisierung ist in Bild 6 dargestellt.

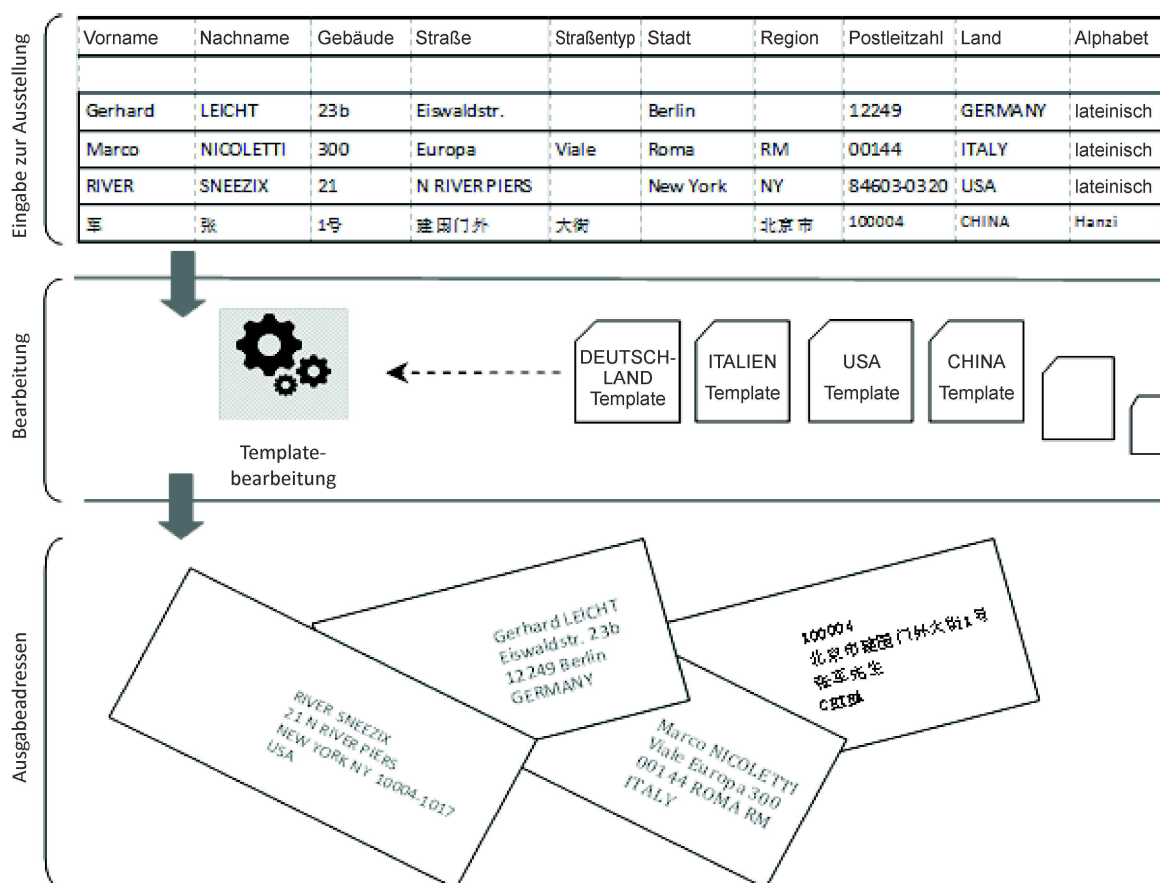


Bild 6 — Automatisierung der Ausgabe der postalischen Anschrift mit Templates

9.2 PATDL als ein XML-Schema

9.2.1 Einleitung

PATDL ist festgelegt als ein XML-Schema, das gefunden werden kann unter:
http://www.upu.int/uploads/tx_sbdownloader/S42-ISO19160-4_PATDL.zip

ANMERKUNG 1 Ein PATDL-Interpreter oder eine andere Form eines Prozessors wird benötigt, um die XML-Instanz zu lesen, die das Template für eine bestimmte Domäne wiedergibt und die Ausgabeanschrift erzeugt.

Ein Template, das durch ein PATDL codiert wurde, ist ein PATDL-Template. Eine XML-Datei, die PATDL entspricht beinhaltet ein oder mehrere PATDL-Templates, die im contentDefinition-Knoten festgelegt sind.

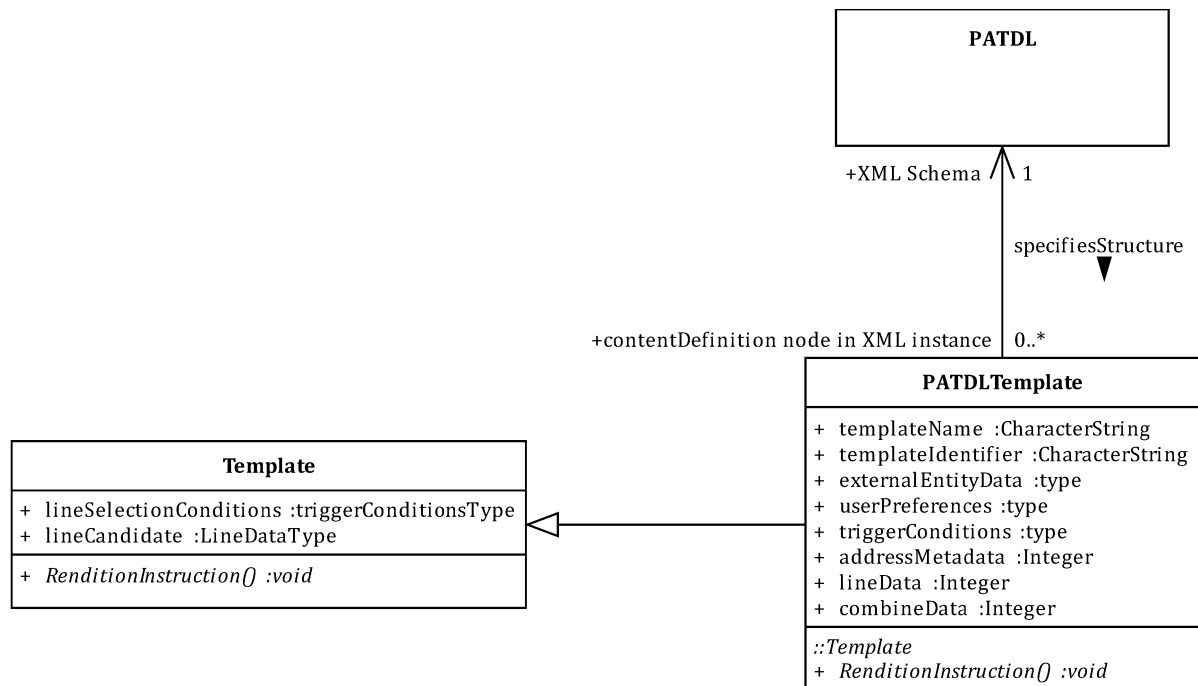


Bild 7 — PATDL-Template

ANMERKUNG 2 Enthält eine XML-Instanz mehrere Templates, wird der Kopf der XML-Datei auch Informationen darüber enthalten welches Template für eine bestimmte Anschrift ausgewählt werden soll. Weitere Einzelheiten zur Auswahl von Templates von PATDL-Instanzen können Anhang E und dem PATDL User Guide [5] entnommen werden.

9.2.2 Anforderungen zur Codierung von Ausgabevorschriften

Die Ausgabe von postalischen Anschriften muss als Instanz eines PATDL XML Schema kodiert werden.

9.2.3 Anforderungen zur Dateneingabe von PATDL-Elementen

Eine Instanz eines PATDL XML Schema, das die Ausgabe von postalischen Anschriften kodiert, muss mit Daten wie in 9.3 spezifiziert eingegeben werden.

ANMERKUNG Die Spezifikation von Elementen und Typen des PATDL XML Schema, die nicht in 9.3 beschrieben sind, wird im PATDL User Guide behandelt, aber ihre Nutzung ist nicht erforderlich für die Konformität mit diesem Teil der ISO 19160.

9.3 PATDL-Elemente

9.3.1 Einleitung

Ein Template ist in der contentDefinition festgelegt, die sowohl Bestandteile mit einfachen und komplexen Typen enthält, wie in Tabelle 7 angegeben.

Tabelle 7 — contentDefinition-Typen

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
templateName	Bestimmt einen Namen, der das Template eindeutig im Dokument festlegt. BEISPIEL Marokko – Französisch ANMERKUNG Es kann leer sein, falls das Template durch dessen Templatekennzeichner, mit seinen fünf Parametern identifiziert wird.	1

Tabelle 7 (fortgesetzt)

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
templateIdentifier	Bestimmt eine Reihe von Informationen, um das Template festzulegen und grundlegende Metadaten bereitzustellen.	
defaultDelimiter	Legt die Zeichenfolge fest, die als Default-Trennzeichen der Werte von Bestandteilen in ausgegebenen Adressen verwendet wird. ANMERKUNG Der übliche Wert für den defaultDelimiter entspricht einem Leerzeichen.	1
defaultSeparator	Spezifiziert ein Zeichen, das innerhalb eines Template verwendet wird, um Elemente, die in eine Funktion eingegeben sind zu trennen, wie in renditionCommand, renditionOperator oder triggerCondition festgelegt. ANMERKUNG In triggerConditions-Funktionen hat der Wert eines defaultSeparator die Auswirkung eines logischen „und“. BEISPIEL Es wird angenommen, dass der Wert des defaultSeparator „;“ (ein Komma) ist. Es wird berücksichtigt, dass die U-Codes für Stationen und Türen jeweils U40.21.00.00 und U40.32.00.0 sind, die Triggerbedingung: <isPopulated> U40.21.00.00, U40.32.00.00</isPopulated> (U-Codes für Station und Tür werden durch einen Strichpunkt getrennt) erfordert Überprüfung, „ob Station ausgefüllt ist und Tür ausgefüllt ist“.	1
defaultSequencer	Spezifiziert ein Zeichen, das verwendet wird um Elemente innerhalb eines Arguments zu trennen. ANMERKUNG 1 In triggerConditions-Funktionen hat der Wert eines defaultSequencer die Auswirkung eines logischen „oder“. BEISPIEL Es wird angenommen, dass der Wert des defaultSequencer „;“ (ein Strichpunkt) ist. Es wird berücksichtigt, dass die U-Codes für Stationen und Türen jeweils U40.21.00.00 und U40.32.00.0 sind, die Triggerbedingung: <isPopulated> U40.21.00.00; U40.32.00.00</isPopulated> (U-Codes für Station und Tür werden durch einen Strichpunkt getrennt) erfordert Überprüfung, ob „ob Station ausgefüllt ist und Tür ausgefüllt ist“. ANMERKUNG 2 Klammern oder andere Mittel, um einen komplexen logische Ausdruck zu bezeichnen werden nicht verwendet. Wird sowohl defaultSeparator als auch defaultSequencer genutzt, so hat der defaultSequencer den Vorrang. Anders ausgedrückt, entspricht defaultSeparator dem Strichpunkt „;“ und defaultSequencer ist ein Doppelpunkt „;“ dann bedeutet „A;B;C“ „(A,B);C“.	1
defaultCollector	Legt einen Bereich innerhalb eines Arguments fest. ANMERKUNG Der defaultCollector kann als eine Alternative genutzt werden, um eine lange Liste von Werten zur Verfügung zu stellen, die durch den defaultSequencer getrennt wird. BEISPIEL Entspricht der defaultCollector „-“ dann gibt der String „34–133“ eine Reihe von Nummern von 34 bis 133 an.	1
userPreferences	Trägt die Information der Anweisung einer Modifizierung der Ausgabe von postalischen Anschriften hinsichtlich der Auswahl der Zeilenkandidaten, Zeilenbestandteile und Anschriftenbestandteilen. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.3. weiter spezifiziert ist.	
triggerConditions	Beschreibt die Bedingungen, die darauf basieren, welche Zeilenkandidaten ausgewählt werden, um in die Ausgabeanschrift eingefügt zu werden. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.4. weiter spezifiziert ist.	
lineData	Legt fest, wie die Zeilenkandidaten aus den Anschriftenkomponenten aufgebaut werden. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.5. weiter spezifiziert ist.	
combineData	Bestimmt, wie Zeilenbestandteile in Zeilen neu geordnet werden müssen, um den Kriterien der maximalen Zeilenzahl oder der maximalen Anzahl von Zeichen in der Zeile zu entsprechen. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.6. weiter spezifiziert ist.	

9.3.2 templateIdentifier

Das templateIdentifier-Element, wie in Tabelle 8 festgelegt, stellt eine Reihe von Informationen bereit, um das Template zu identifizieren.

Tabelle 8 — Elemente des templateIdentifier

Benennung	Beschreibung	Anzahl der Zeichen
templateType	Legt den speziellen Zweck fest, dem das Template erwartungsgemäß nachkommen soll.	3
countryCode	ISO 3166-1 Ländercode dessen, was das Anschriften-Template beschreibt.	2
userId	Identifiziert den Besitzer oder Entwickler eines Template.	1..4
templateSeqNum	Identifiziert ein Template innerhalb eines Landes.	3 Ziffern
templateVersion	Identifiziert die Version des Template.	4

9.3.3 Benutzerpräferenz

Lediglich Elemente der userPreferences, die in Tabelle 9 festgelegt sind, sind für die Konformität mit diesem Teil von ISO 19160 erforderlich.

Tabelle 9 — Elemente von userPreferences

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
maxLines	Legt die maximale Zeilenzahl in der ausgegebenen Adresse fest.	0..1
Max. Zeichen	Legt die maximale Zeichenzahl in den Zeilen der ausgegebenen Adresse fest.	0..1

9.3.4 triggerConditions

Das triggerConditions-Element kann mehrere lineSelect-Elemente mit komplexem Typ enthalten. Das lineSelect-Element kodiert bedingte Logik für die Auswahl der encodes conditional line candidates. Die bedingte Logik der Zeilenauswahl ist im Pseudo-Code in Bild 8 dargestellt.

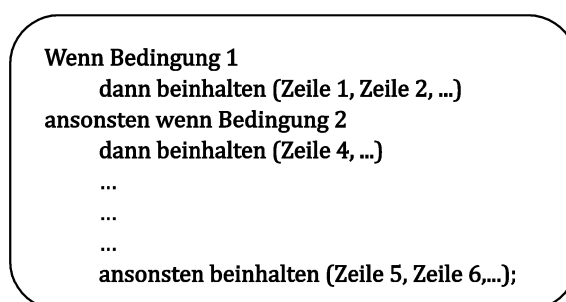


Bild 8 — Bedingte Logik der Zeilenauswahl

Jeder der Bedingung der ersten Gruppe wird bewertet. Werden alle von ihnen mit „richtig“ bewertet, dann wird die Gruppe der folgenden Zeilen ausgewählt. Wenn eine der Bedingungen der ersten Gruppe als „falsch“ bewertet wird, wird die Gruppe der folgenden Zeilen und/oder Bestandteile übersprungen und die nächste Gruppe der Bedingungen innerhalb des lineSelect -Blocks wird ausgewählt. Wenn alle von diesen „richtig“ sind, wird die folgende Gruppe von Zeilen ausgewählt, wenn aber eine „falsch“ ist, läuft der Prozess bei der nächsten Gruppe von Bedingungen weiter, und dies läuft so fort bis entweder die Gruppe von Bedingungen erfüllt ist oder der Block endet. Sobald eine der Bedingungen innerhalb eines lineSelect-Blocks erfüllt ist, werden die anderen nicht mehr geprüft. Beginnt ein lineSelect mit einer Reihe von Zeilen/Bestandteilen und

keinen vorhergehenden Bedingungen, dann wird diese Gruppe bedingungslos ausgewählt. Falls die optionale defaultCase-Bedingung gefunden wird, muss dies der letzten Bedingung im lineSelect entsprechen und muss die einzige in ihrer Gruppe sein. Die Reihe an Zeilen/Bestandteilen, die ausgewählt werden, wenn alle Bedingungen vor dem defaultCase „falsch“ sind. Ist kein defaultCase vorhanden, wird keines der Gruppen von Bedingungen insgesamt als „richtig“ bewertet, dann muss der lineSelect-Block ohne jegliche ausgewählte Zeile bestehen.

Die Bedingungen sind als logische Verbindung durch Elemente der Booleschen Funktion bestimmt, die Triggerbedingungen genannt werden. Triggerbedingungen werden durch Elemente des PATDL lineSelect-Elements wie in Tabelle 10 beschrieben, dargestellt. Elemente, die Triggerbedingungen darstellen, haben einen einfachen XML-Typ. Argumente der Triggerbedingung können mit Kennzeichnern postalischer Anschriftenbestandteile, Kennzeichner von Ausgabeparametern, Namen externer Funktionen oder durch einen Zeichenstring durchlaufen werden. Die Spalte „Befehlsargumente“ der Tabelle 10 beschreibt die Vielfalt von Befehlsargumenten und deren erwartete Typen

Tabelle 10 — Elemente von lineSelect für Triggerbedingungen

Benennung	Bezeichnung der kodierten Booleschen Funktion	
	Reaktion	Argumente
isPopulated	Wird wieder „richtig“ wenn alle Befehlsargumente ausgefüllt sind (einen Wert besitzen, der nicht Null ist), andernfalls wieder „falsch“ wird.	Vielfalt: 1..* (eine oder mehrere) Alle Befehlsargumente werden mit dem postalischen Anschriften-Identifikator durchlaufen.
isNotPopulated	Wird wieder „richtig“ wenn alle Befehlsargumente ausgefüllt sind (einen Wert besitzen, der Null ist), andernfalls wieder „falsch“ wird.	Vielfalt: 1..* (eine oder mehrere) Alle Befehlsargumente werden mit dem postalischen Anschriften-Identifikator durchlaufen.
hasValue	Wird wieder „richtig“ wenn der Wert des ersten Befehlsarguments dem zweiten Befehlsargument entspricht, andernfalls wieder „falsch“ wird.	Vielfalt: 2 Das erste Befehlsargument durchläuft den Identifikator des Bestandteils oder des Ausgabeparameters, das zweite Befehlsargument durchläuft den Identifikator postalischer Anschriften oder einen bestimmten Zeichenstring,
hasNotValue	Wird wieder „richtig“, wenn der Wert des ersten Befehlsarguments dem zweiten Befehlsargument entspricht, andernfalls wieder „falsch“ wird.	Vielfalt: 2 Das erste Befehlsargument durchläuft Identifikator postalischer Anschriften, das zweite Befehlsargument durchläuft den Identifikator von Anschriftenbestandteilen oder einen bestimmten Zeichenstring.
containsValue	Wird wieder „richtig“, wenn der Wert des ersten Befehlsarguments den Wert des zweiten Befehlsarguments al Unterstring enthält, andernfalls wird es wieder „falsch“.	Vielfalt: 2 Das erste Befehlsargument durchläuft Identifikator postalischer Anschriften, das zweite Befehlsargument durchläuft den Identifikator von Anschriftenbestandteilen oder einen bestimmten Zeichenstring.
hasPreference	Wird wieder „richtig“, wenn der Wert der userPreference, die im ersten Befehlsargument festgelegt ist, dem Wert entspricht, der im zweiten Befehlsargument festgelegt ist, andernfalls wird es wieder „falsch“.	Vielfalt: 2 Das erste Befehlsargument durchläuft eine postalische Anschrifteneinstellung in userPreferences, das zweite Befehlsargument durchläuft einen Zeichenstring.
	BEISPIEL Angenommen, dass die maxCharacters der userPreference (siehe 9.3.3) auf 40 festgelegt ist, dann wird die <hasPreference> maxCharacters; 40</hasPreference> wieder „richtig“ und <hasPreference>maxCharacters;38</hasPreference> wird wieder „falsch“.	

Tabelle 10 (fortgesetzt)

Benennung	Bezeichnung der kodierten Booleschen Funktion	
	Reaktion	Argumente
hasResult	Wird wieder „richtig“, wenn der Wert des zweiten Befehlsarguments dem Wert entspricht, der durch die externe Funktion und vom ersten Befehlsargument identifiziert wird, andernfalls wird es wieder „falsch“.	Vielfalt: 2 Das erste Befehlsargument durchläuft den Namen einer externen Funktion, das zweite ist ein Zeichenstring.
	BEISPIEL Angenommen, dass die Funktion getScript returns rückkehrt zu ISO 15924 Code des Skripts, in dem die Anschriftenbestandteile geschrieben sind. Sind die Anschriftenbestandteile in lateinischer Schrift geschrieben, dann wird die Triggerbedingung <hasResult>getScript; 'Latn'</hasResult> wieder „richtig“.	
matchesRegex	Wird in zwei Fällen wieder wahr: Wenn der String des ersten Befehlsargument dem regulären Ausdruck im zweiten Befehlsargument entspricht und das dritte Befehlsargument gleich „Y“ ist; und wenn der String des zweiten Befehlsarguments nicht dem regulären Ausdruck im zweiten Befehlsargument entspricht und das dritte Befehlsargument gleich „N“ ist, andernfalls wird es wieder „falsch“.	Vielfalt: 2 Das erste Befehlsargument durchläuft den postalischen Anschriftenbestandteil, das zweite Argument durchläuft einen Zeichenstring, der einen regulären Ausdruck darstellt, der dritte ist ein Indikator dessen, ob erwartet wird, dass der reguläre Ausdruck dem entspricht oder nicht.
	BEISPIEL Unter Berücksichtigung, dass der U-Code für den primären Straßennamen U40.21.11.41, ist, wird die folgende Triggerbedingung überprüfen ob diese Station eine ländlich geprägte Route der einen Streckenbereich auf einem Highway <matchesRegex>U40.21.11.41;(^RR \d)(^HC \d)</matchesRegex>. Es wird wieder richtig, wenn der primäre Straßename dem regulären Ausdruck „(^RR \d)(^HC \d)“ entspricht, d. h. dieser entweder mit RR oder HC gefolgt von einem einzelnen Leerzeichen oder einer Ziffer beginnt.	
defaultCase	Wird immer wieder „richtig“.	Vielfalt: 0
	ANMERKUNG Wird verwendet nach einem oder mehreren Triggerbedingungen, um sicherzustellen, dass einer Gruppe von Triggerbedingungen Folge geleistet wird.	

In einer XML_Instance wird die Auswahl der Zeilen als eine geordnete Gruppe von lineSelect-Elementen festgelegt, wobei jedes eine Serie von Bedingungen enthält gefolgt von einer geordneten Gruppe von Zeilenkandidaten, die durch ein lineData-Element, wie in 9.3.5 festgelegt sind.

9.3.5 lineData

9.3.5.1 Struktur auf oberster Ebene der lineData

Zeilenkandidaten werden durch das lineData-Element, wie in Tabelle 11 beschrieben, dargestellt.

Tabelle 11 — Oberste Elemente der lineData

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
lineName	Legt den Namen eines Zeilenkandidaten fest. Es enthält einen komplexen Typ, der in 9.3.5.2. weiter spezifiziert ist.	1
lineComponent	Legt den logischen Teil einer Zeile fest. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.5.3. weiter spezifiziert ist.	0..*

Ein PATDL-Template hat ein oder mehrere lineData-Elemente.

9.3.5.2 lineName-Element

Das lineName-Element hat einfachen Inhalt und Attribute, die in Tabelle 12 angegeben sind.

Tabelle 12 — Attribute der lineData

Benennung	Beschreibung	Obligato- risch/ Vorbehalt- lich/ Optional
lineNumber	Legt die relative Position der Zeile in der erstmaligen Ausgabe fest. Der Wert des lineName zusammen mit der lineNumber müssen als eindeutiger Identifikator der Zeile innerhalb des Template verwendet werden.	M
excludeFromMaxLines	Bestimmt, ob die Zeile von der Anzahl der Zeilen ausgeschlossen werden sollte. Kann den Wert „Y“ für den Ausschluss von der Anzahl und „N“ bei Einbeziehung sein. Wenn die Zeile nicht ausgefüllt ist, wird sie in die Anzahl mit einbezogen werden. ANMERKUNG Dies wird nur von Bedeutung sein, wenn die maxLines in den userPreferences bestimmt wurden.	0
Ausrichtung	Legt eine Ausrichtung eines Textes in der Zeile fest. Kann die Werte haben: „LTR“ für links-nach-rechts, und „RTL“ für rechts-nach-links	0

9.3.5.3 lineComponent-Element

9.3.5.3.1 Allgemeine Struktur

Die allgemeine Struktur der lineComponent ist in Tabelle 13 spezifiziert.

Tabelle 13 — Elemente der lineComponent

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
Komponenten-ID	Identifiziert eine Komponente.	1
Priorität	Gibt die relative Wichtigkeit des lineComponent zur Einfügung in die Ausgabeanschrift an.	1
Ausrichtung	Legt die Ausrichtung der Zeile in der ausgegebenen Anschrift fest.	0..1
requiredIfSelected	Gibt an, dass es erforderlich ist, dass der Bestandteil in die Ausgabeanschrift eingefügt werden soll. ANMERKUNG Es ist beidseitig exklusiv mit groupRequiredIfSelected.	0..1
groupRequiredIfSelected	Gibt an, dass es erforderlich ist, dass der Bestandteil in der Ausgabeanschrift zusammen mit anderen Bestandteilen, die in diesem Element angegeben werden, eingefügt werden soll ANMERKUNG Es ist beidseitig exklusiv mit requiredIfSelected.	0..1
renditionCommand	Legt eine Ausgabeanweisung fest, die angeführt werden kann, um Beschränkungen auf verfügbare Leerstellen aufzulösen. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.5.3.1 weiter spezifiziert ist. ANMERKUNG Ausgabebefehl kann auf Bestandteilebene oder auf Elementebene erscheinen.	0..*

Tabelle 13 (fortgesetzt)

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
renditionOperator	Bezieht sich auf eine Ausgabeanweisung, die aufgerufen werden kann, um die Leerzeichen zwischen Bestandteilen wie in elementData festgelegt, auszugeben. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.5.3.2 weiter spezifiziert ist. ANMERKUNG renditionOperator kann die Zeichensetzung zwischen elementData festlegen	0..*
elementData	Legt einen Bestandteil der Anschrift und dessen Ausgabe fest. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.5.3.3 weiter spezifiziert ist.	0..*

9.3.5.3.2 renditionCommand

Das renditionCommand-Element hat zwei Bestandteile, die in Tabelle 14 angegeben sind.

Tabelle 14 — renditionCommand-Typen

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
cmdId	Legt den Namen der Ausgabevorschriften fest. BEISPIEL "ABBREV" eine Name der Ausgabeanweisungen, der verwendet wird, um die Werte der Anschriftenelemente abzukürzen.	1
cmdPriority	Gibt die Positionsnummer in der Folge der Ausführung an.	1

9.3.5.3.3 renditionOperator

Das renditionOperation-Element bezieht sich auf eine Ausgabeanweisung durch Verwendung der Elemente, die in Tabelle 15 festgelegt sind.

Tabelle 15 — renditionOperator-Typen

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
operatorId	Legt einen Namen der Ausgabevorschriften fest. BEISPIEL „CONCAT“ der Name einer Ausgabeanweisung, die verwendet wird, um zwei nacheinander folgende Anschriftenbestandteile in ausgegebenen Anschriften mit einem String, der sich von dem im defaultLimiter festgelegten unterscheidet, abzugrenzen.	1
fldText	Legt einen Zeichenstring fest, der als Befehlsargument der Ausgabeanweisung verwendet wird, fest.	0..1

9.3.5.3.4 elementData

Das elementData-Element bestimmt den Bestandteil oder Elementbestandteil einer postalischen Anschrift, die in der Ausgabeadresse unter Verwendung der XML-Elemente, wie in Tabelle 16 aufgeführt, einbezogen werden können.

Tabelle 16 — elementData-Typen

Benennung	Beschreibung	Vielfalt
elementId	Bestimmt den Kennzeichner eines Bestandteils einer postalischen Anschrift, die auch von den Eingabedaten verwendet wird.	1
elementDef	Legt einen alternativen Kennzeichner des Bestandteils einer postalischen Anschrift fest, wie den Namen des Bestandteils.	0..1
elementDesc	Legt einen alternativen Kennzeichner des Bestandteils einer postalischen Anschrift fest, wie den Namen des Bestandteils in der Landessprache.	0..1
requiredIfSelected	Gibt an, dass es erforderlich ist, dass der Bestandteil in die Ausgabeanschrift eingefügt werden soll. ANMERKUNG Es ist beidseitig exklusiv mit requiredIfSelected.	0..1
groupRequiredIfSelected	Gibt an, dass es erforderlich ist, dass der Bestandteil in die Ausgabeanschrift zusammen mit anderen Elementen, die mit diesem Element abgegeben werden, eingefügt werden soll. ANMERKUNG Es ist beidseitig exklusiv mit requiredIfSelected.	0..1
migrationPrecedence	Legt eine Zahl fest, die die Position des festgelegten Bestandteils in einer Ausgabeanschrift priorisiert, fest, falls dieser in mehreren Positionen auftauchen kann.	0..1
canPunctuateAfter	Ermöglicht ein Blockieren der Zeichensetzung, die durch die Ausgabeanweisungen nach dem festgelegten Bestandteil eingefügt wird.	1
renditionCommand	Legt eine Ausgabeanweisung fest, um eine fortgeschrittene Ausgabe des festgelegten Bestandteils auszuführen, gleich denen wie in 8.3 festgelegt. Es hat einen Komplex-Typ, der in 9.3.5.3.2 weiter spezifiziert ist. ANMERKUNG Ausgabebefehl kann auf Bestandteilebene oder auf Elementebene erscheinen.	0..*

9.3.6 combineData

9.3.6.1 Einleitung

combineData enthält ein oder mehrere combineGroupData-Elemente. combineGroupData enthält alle Daten für eine einzige Kombinationsgruppe. Jede Gruppe ist unabhängig und sie werden in der bereitgestellten Anordnung verarbeitet bis alle Gruppen bewertet oder ein Zielwert der maxLines erreicht wurde.